

nuk i mundëson kryerjen e inspektimit fotosanitar duke e përfshirë edhe kontrollin e dokumenteve (neni 49 paragrafi 3) dhe

11) shfrytëzohet për qëllimet e mbrojtjes biologjike të bimëve në hapësirë të mbrojtur dhe vend të hapur lloje ekzotike të organizmave të cilat nuk janë shënuar në listë, ose i importon dhe shfrytëzohet pa miratimin e Drejtorisë Fotosanitare (neni 52 paragrafi 2).

Për veprimet nga paragrafi (1) i këtij neni përveç gjobës personit juridik do t'i shqiptohet edhe masë e posaçme kundërvajtëse, marrje dhe asgjësim i materialit bimor.

Personit juridik përveç gjobës nga paragrafi 1 i këtij neni do t'i shqiptohet edhe sanksion kundërvajtës ndalim i përkohshme për kryerjen e veprimtarisë së caktuar në kohëzgjatje prej 30 ditësh.

Gjobë në shumë prej 800 euro në kundërvlerë me denarë do t' shqiptohet personit përgjegjës në personin juridik, për kryerjen e kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.

Gjobë në shumë prej 400 eurosh në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet personit fizik, për kryerjen e kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.

Personit fizik, përveç gjobës nga paragrafi 5 i këtij neni, do t'i shqiptohet dhe masë e posaçme kundërvajtëse, marrje dhe asgjësimi i materialit bimor.”

#### Neni 7

Neni 82 ndryshon si vijon:

“Gjobë në shumë prej 1 500 eurosh në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet personit juridik për kundërvajtje, nëse:

1) nuk është shënuar në regjistrin e prodhuesve, përpunuesve, importuesve dhe distributorëve të bimëve, prodhimeve bimore dhe sendeve dhe objekteve tjera, kurse merret me prodhimin, përpunimin, importin ose distribuimin e bimëve, prodhimeve bimore dhe objekteve dhe sendeve tjera nga Lista V pjesa A dhe Lista V pjesa B dhe prodhuesve të bimëve të caktuara, prodhimeve bimore dhe objekteve dhe sendeve tjera të cilat nuk janë të shënuara në Listën V pjesa A dhe qendrat relevante dhe dërgesë në sferën e prodhimtarisë (neni 19 paragrafët 1 dhe 2);

2) dërgesa nuk është e paketuar në mënyrë e cila siguron mos ekzistimin e rrezikut nga zgjerimi i organizmave dëmtues dhe nëse dërgesa ndahet, kombinohet me dërgesa tjera ose nëse ripaketohet në territorin doganor të Republikës së Maqedonisë (neni 36 paragrafi 2);

3) nuk i ruan të gjitha llojet e pasaportave të bimëve në pajtim me afatet e përcaktuara (neni 49 paragrafi 1) dhe

4) nuk mban evidencë, regjistra dhe baza të të dhënave që janë të lidhura me sistemin informatik edhe nëse ato nuk i azhurnon dhe ruan (neni 55 paragrafi 1).

Gjobë në shumë prej 500 eurosh në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet personit përgjegjës në personin juridik, për kryerjen e kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.

Gjobë në shumë prej 300 eurosh në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet personit fizik, për kryerjen e kundërvajtjes nga paragrafi 1 i këtij neni.”

#### Neni 8

Aktet nënligjore nga neni 79-b paragrafët 2 dhe 9 i këtij ligji, do të miratohen në afat prej 15 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

#### Neni 9

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

#### 403.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

#### У К А З

#### ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за високото образование,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 9 февруари 2011 година.

Бр. 07-821/1  
9 февруари 2011 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Горге Иванов, с.р.**

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Трајко Вељаноски, с.р.**

#### ЗАКОН

#### ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ

#### Член 1

Во Законот за високото образование (“Службен весник на Република Македонија“ бр.35/2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 99/2009 и 115/10), во членот 37 по ставот 1 се додава нов став 2, кој гласи:

“Во случај кога со закон се основа високообразовната установа до изборот на декан, односно директор согласно со ставот 1 на овој член, веднаш по влегувањето во сила на законот со кој се основа високообразовната установа, ректорот именува вршител на должноста декан, односно вршител на должноста директор кој ја врши должноста најмногу шест месеци од денот на неговото именување.”

#### Член 2

Во членот 51 став 1 бројот “10“ се заменува со бројот “15“.

#### Член 3

Во членот 54 по ставот 3 се додаваат три нови ставови 4, 5 и 6, кои гласат:

„Содржината и формата на извештајот од ставот 2 на овој член поблиску се утврдуваат со уредба за содржината и формата на извештајот за работата на ректорот, која на предлог на министерството надлежно за високото образование ги донесува Владата на Република Македонија.

До изборот на ректорот, вршител на должноста ректор е еден од проректорите на универзитетот кој се избира од членовите на сенатот со мнозинство гласови од вкупниот број членови на сенатот. Проректорот како вршител на должноста ректор ги има сите права и должности на ректорот.

Проректорот ја врши должноста ректор до изборот на ректор, во случај на престанок на мандатот на ректорот од следниве причини, ако:

- тоа сам го побара,
- трајно ја загуби способноста за вршење на должноста ректор,
- ги исполни условите за старосна пензија или
- е разрешен пред истекот на мандатот.“

#### Член 4

Насловите и членовите 68, 69, 70, 71 и 72 се менуваат и гласат:

„Одбор за акредитација и евалуација на високото образование

#### Член 68

Обезбедувањето и оценувањето на квалитетот на високото образование го врши Одборот за акредитација и евалуација на високото образование (во натамошниот текст: Одборот).

Одборот има печат кој содржи натпис: Република Македонија - Одбор за акредитација и евалуација на високото образование - Скопје. Во средината на печатот е грбот на Република Македонија.

#### **Систем на обезбедување и оценување на квалитетот на високото образование**

#### Член 69

Системот на обезбедување и оценување на квалитетот на високото образование опфаќа:

- одобрување, потврдување и признавање на високообразовна установа и на студиски програми, за вршење на високообразовна дејност согласно со овој закон, што се остварува преку акредитација (во натамошниот текст: акредитација),

- процена на квалитетот на вршењето на високообразовната дејност, управувањето, финансирањето, академските и други активности и нејзините приоритети, што се остварува преку системот на евалуација (во натамошниот текст: евалуација) и

- други активности и механизми преку кои се развива и одржува квалитетот на високото образование утврдени со закон и актите на телата што го оценуваат квалитетот на високото образование.

Евалуацијата се врши преку евалуациони методи како надворешна евалуација, самоевалуација, како и преку системот на оценување на квалитетот на академскиот кадар.

При вршењето на надворешната евалуација заради обезбедување на воедначен квалитет на високото образование на единствениот европски простор за високо образование, се применуваат прифатените постапки и стандарди и водичот (насоките) кои се применуваат од Европската асоцијација за евалуација во високото образование (ENQA) и од други институции, организации и асоцијации кои ги воспоставуваат и применуваат европските стандарди и упатства за евалуација за вршење на надворешна евалуација, како и услугите на признати меѓународни организации и асоцијации кои вршат обезбедување на квалитетот на високото образование.

Надворешната евалуација, по правило, ја вршат комисији по одделни подрачја и области составени од најмалку три професори од меѓународно признати уни-

верзитети во звања еквивалентни на звањата вонреден професор и редовен професор и со најмалку тригодишно искуство во вршење на надворешна евалуација. Еден од членовите на комисијата е претседател на комисијата.

Комисиите од ставот 4 на овој член ги формира Одборот.

Надворешната евалуација се врши под критериуми утврдени со упатство за начинот на обезбедување и оценување на квалитетот на високообразовните установи и на академскиот кадар во Република Македонија, кое го донесува министерот надлежен за работите на високото образование.

Резултатите од евалуацијата на квалитетот на високото образование се содржани во извештаи кои се достапни на јавноста.

#### **Состав и избор на Одборот**

#### Член 70

Одборот е составен од 23 члена од кои девет од редот на професорите избрани од Интеруниверзитетската конференција, соодветно на застапеноста на универзитетите според нивното учество во вкупниот број на прв пат запишани студенти во студиска година, два члена од Македонската академија на науките и уметностите, еден претставник на најрепрезентативното тело на работодавачите, два члена од интеруниверзитетскиот парламент на студентите и девет члена именувани од Владата на Република Македонија, од кои најмалку шест члена се од редот на професорите на високообразовните установи.

Членови на Одборот не можат да бидат лица избрани за ректор и проректор на универзитет, декан на факултет, односно директор на висока стручна школа и директор на научна установа која изведува високообразовна дејност.

Членовите на Одборот се избираат за период од четири години. Едно лице не може да биде избрано повеќе од двапати едноподруго.

Членовите на Одборот се независни и самостојни во својата работа и не можат да бидат отповикани пред истекот на времето за кое се избрани, освен кога на член на Одборот му престанал статусот на професор во работен однос по кој било основ, кога е именуван или избран на функција заради која не би можел да биде избран за член, кога Одборот констатира дека членот подолго од шест месеца не е во состојба да ги врши обврските и кога постои конфликт на интерес утврден со закон.

Конститутивната седница на Одборот ја свикува министерот надлежен за работите на високото образование.

Претседателот на Одборот, кого Владата на Република Македонија го именува од редот на членовите на Одборот, го претставува и застапува Одборот.

#### **Надлежности на Одборот**

#### Член 71

Одборот е самостоен во својата работа и одлучува во рамките на својата надлежност врз основа на принципот на стручноста и компетентноста.

Одборот во рамките на своите права и обврски:

- утврдува дали со проектот за основање на високообразовна установа и поднесената документација се исполнети условите за вршење на високообразовна дејност,

- одлучува за акредитација на научна установа која сака да врши високообразовна дејност на студии од втор и трет циклус на студии,

- утврдува дали високообразовната установа ги исполнува условите за организирање на студии за нови студиски програми и го утврдува капацитетот за студирање на високообразовната установа,

- дава акредитација на студиски програми,

- најмногу на секои пет години го следи и оценува квалитетот на вршењето на високообразовната дејност, научноистражувачката, уметничката и стручната работа, на академскиот кадар и на студиските програми на високообразовните установи и врз основа на оценката ја продолжува или одзема акредитацијата,

- врз основа на извештаите од надворешната евалуација на високообразовните установи, ја следи исполнетоста на условите на високообразовните установи на кои им е дадена акредитација и одобрение за почеток со работа и врз основа на тоа може да ја одземе акредитацијата,

- води евиденција за акредитираните високообразовни установи и за други акредитации,

- дава препораки потребни за подобрување на нормативите и стандардите за вршење на високообразовна дејност и

- врши други работи утврдени со овој закон.

Одборот објавува извештај за резултатите од надворешната евалуацијата кој го доставува до Владата на Република Македонија, министерството надлежно за работите на високото образование и до високообразовната установа над која е извршена евалуација.

Одборот го информира министерот надлежен за работите на високото образование за одобрените и одземените акредитации и за резултатите од евалуацијата.

### Организација и работа на Одборот

#### Член 72

Организацијата, работата, начинот на одлучување, методологијата за акредитација и евалуација, стандардите за акредитација и евалуација, како и други прашања во врска со работата на Одборот, поблиску се уредуваат со правилник.

Правилникот од ставот 1 на овој член го донесува Одборот по претходно добиена согласност од Владата на Република Македонија.

Одборот од редот на членовите формира стручни комисии за потребите на вршење на акредитацијата и евалуацијата. Доколку во Одборот нема член кој е соодветен за одредено научно подрачје, поле или област, Одборот во комисиите може да ангажира и надворешни стручни лица.

Средства за работа на Одборот се обезбедуваат од Буџетот на Република Македонија во посебна програма и од сопствени приходи.

Министерот надлежен за работите на високото образование со акт ги утврдува видот и висината на надоместоците за трошоците во постапката на акредитација врз основа на реално направените трошоци.

Стручните и административните работи за потребите на Одборот ги врши министерството надлежно за работите на високото образование.“

#### Член 5

Членовите 73, 74, 75 и 76 се бришат.

#### Член 6

Во членот 77 по ставот 4 се додаваат четири нови става 5, 6, 7 и 8, кои гласат:

„Резултатите од самоевалуацијата се објавуваат на веб страницата на универзитетот, на секоја единица посебно (факултет и научен институт) и на министерството надлежно за работите на високото образование.

Министерството надлежно за работите на високото образование, за потребите на самоевалуацијата на високообразовните установи, воведува Државен електронски систем за самоевалуација.

Содржината, формата и начинот на користење на Државниот електронски систем за самоевалуација ги пропишува министерот надлежен за работите на високото образование.

Секој универзитет, односно самостојна високообразовна установа резултатите ги доставува до министерството надлежно за работите на високото образование кое изготвува интегрален извештај за резултатите од самоевалуацијата за универзитетите и самостојните високообразовни установи.“

#### Член 7

Во членот 96 по ставот 5 се додаваат 14 нови става 6, 7, 8, 9, 10, 11,12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 и 19, кои гласат:

„На високообразовните установи кои изведуваат студиски програми од трет циклус на универзитетски - докторски студии, менторот на докторскиот труд треба да има најмалку шест објавени рецензирани научноистражувачки трудови во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации од кои најмалку два во меѓународни списанија со импакт фактор, во дадено поле, во последните пет години.

Менторот на докторскиот труд не може да биде член на комисијата за одбрана на докторскиот труд.

Комисијата за одбрана на докторскиот труд се состои од пет члена од кои четири се од соодветната научна област од установата која ги организира докторските студии и еден надворешен член.

Членови на комисијата од ставот 8 на овој член треба да бидат лица во наставно-научни звања редовен професор или вонреден професор.

Високообразовната установа нема да дозволи одбрана на докторски труд на кандидат кој пред одбраната на докторскиот труд нема објавено два рецензирани научноистражувачки труда како автор во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации, или еден труд во меѓународно списание со импакт фактор.

Меѓународно научно списание, во смисла на овој закон, е списание кое има меѓународен уредувачки одбор во кој учествуваат најмалку пет земји при што бројот на членови од една земја не може да надминува 40% од вкупниот број на членови и кое се издава најмалку пет години непрекинато и има најмалку десет изданија во последните пет години.

Меѓународни научни публикации, во смисла на овој закон, се книга рецензирана и објавена во странство, зборник на научни трудови презентирани на меѓународни академски собири каде што членовите на програмскиот комитет се од најмалку четири земји, како и научни трудови објавени во меѓународни годишници и гласници каде што членовите на програмскиот комитет се од најмалку четири земји.

Бројот на студентите кои се запишуваат на докторската студиска програма за сите три години на докторските студии треба да биде во согласност со бројот на расположливите ментори.

Еден професор може да биде ментор на најмногу три докторанти кои кај него се обучуваат за научна работа.

За една научна област може да се организира само една докторска студиска програма, освен во случаи на интердисциплинарни студиски програми.

Студиската програма за докторски студии од ставот 1 на овој член главно опфаќа активна истражувачка работа под менторство и вклучува:

- организирана академска обука, што содржи напредни и стручни курсеви,
- независен истражувачки проект под менторство (докторски проект),
- меѓународна мобилност, најмалку еднонеделен престој,
- предавања и друг вид на комуникациски активности,
- публикации во меѓународни научни списанија и активно учество на меѓународни собири во врска со докторскиот труд и
- изработка и јавна одбрана на докторски труд врз основа на докторскиот проект.

Студиската програма за докторски студии се евалуира најмалку на секои три години.

Докторските студии од областа на уметностите се состојат од два дела докторски труд и јавна изведба на уметничко дело или изложба.

Одредбите од ставовите 6 и 10 на овој член не се однесуваат на докторските студии од областа на уметноста, филологијата и националната историја. Посебните услови за докторските студии од областа на уметноста, филологијата и националната историја ги пропишува високообразовната установа со посебен акт.“

#### Член 8

Во членот 99 ставот 3 се менува и гласи:

„Студиските програми во сите студиски години треба да содржат задолжителни и изборни наставни предмети. Задолжителните наставни предмети треба да бидат од соодветната област на единицата на универзитетот, односно на внатрешната организациона единица (институт, катедра, оддел), при што нивното учество е најмногу до 60% од бројот на предметите. Остатокот од студиската програма ги сочинуваат 30% изборни наставни предмети коишто студентите самостојно ги избираат од редот на сите наставни предмети застапени на единицата на универзитетот и 10% изборни наставни предмети коишто студентите самостојно ги избираат од листа на слободни изборни предмети предложена од секоја единица на универзитетот посебно.“

По ставот 3 се додаваат четири нови става 4, 5, 6 и 7, кои гласат:

„Листата на слободни изборни предмети од ставот 3 на овој член задолжително се објавува на веб страницата на единицата на високообразовната установа и на универзитетот, како и на огласната табла на единицата на високообразовната установа.

Начинот за потврдување на компатибилноста на Националната рамка за високообразовни квалификации со Европската рамка на високообразовни квалификации ја утврдува министерот надлежен за работите на високото образование.

Министерството надлежно за работите на високото образование води Регистар за високообразовни квалификации.

Формата, содржината и начинот на водење на Регистарот од ставот (4) на овој член ја пропишува министерот надлежен за работите на високото образование.“

Ставовите 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 и 14 стануваат ставови 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 и 18.

#### Член 9

Во членот 103 по ставот 4 се додаваат два нови става 5 и 6, кои гласат:

„На високообразовната установа наставата за најмалку две студиски програми за прв циклус на академски и стручни студии и најмалку четири студиски програми за втор циклус на академски и стручни студии задолжително се изведува и се полага на англиски јазик.

На трет циклус на студии високообразовната установа може да обезбеди наставата и научноистражувачката работа, односно полагањето и одбраната на докторскиот труд да се изведува на англиски јазик.“

Ставовите 5, 6, 7 и 8 стануваат ставови 7, 8, 9 и 10.

#### Член 10

Во членот 112 по ставот 4 се додаваат два нови става 5 и 6, кои гласат:

„Лицето избрано во наставно-научно и наставно звање на високообразовните установи на почетокот на секоја студиска година на студентите задолжително им предлага основна литература која ги содржи елементите што студентите ќе ги користат за полагање на испитите.

Основната литература од ставот 5 на овој член задолжително се објавува на веб страницата на високообразовната установа.“

Ставовите 5 и 6 стануваат ставови 7 и 8.

#### Член 11

Во членот 113 по ставот 2 се додаваат 12 нови става 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 и 14, кои гласат:

„За исполнување на обврската за полагање на испитите се врши проверка на знаењето чија цел е да се оцени дали и во која мера стекнатите квалификации на студентот соодветствуваат со целите, способностите и академските барања пропишани со општите и специфичните дескриптори на квалификацијата со кои се одредуваат резултатите од учењето за поединечната студиска програма од соодветниот циклус на студии согласно со Уредбата за националната рамка на високообразовни квалификации.

Видовите на проверка на знаењето мора да ги отсликуваат целите на наставниот предмет и студиската програма и да овозможат индивидуална оценка на постигнувањата на секој студент поединечно.

Обликот и содржината на оценувањето мора да ги отсликува содржината и работните методи на наставниот предмет и студиската програма.

Проверката на знаењето на студентите на прв и втор циклус на универзитетски студии се изведува преку внатрешно и надворешно оценување.

Надворешното оценување го вршат надворешни оценувачи определени од страна на Одборот за акредитација и евалуација на високото образование.



Најмалку 1/4 од вкупниот број на ЕКТС на студиската програма се оценува од внатрешен и од надворешен оценувач. Од овој број се исклучуваат кредитите кои студентот ги стекнува од мобилност.

Министерот надлежен за работите на високото образование донесува четиригодишна програма за надворешно оценување согласно која секоја година определува за кои научни полиња ќе се врши надворешно оценување.

Наставните предмети кои ќе се оценуваат и од страна на надворешни оценувачи ги определува Одборот за акредитација и евалуација на високото образование.

Надворешното оценување покрива значајни делови на наставниот предмет и студиската програма вклучително и магистерскиот труд, но не помалку од 60% од активностите од кои согласно ЕКТС системот се формира оценката за прв циклус на студии, односно не помалку од 70% од активностите од кои согласно ЕКТС системот се формира оценката за втор циклус на студии.

Крајната оценка за наставниот предмет е позитивна доколку студентот добил позитивна оценка и од внатрешниот и од надворешниот оценувач за сите активности кои се оценуваат.

Висината на надоместокот за работата на надворешните оценувачи ја определува министерот надлежен за работите на високото образование.

Средствата за надоместокот од ставот 13 на овој член на јавните високообразовни установи се обезбедуваат од буџетот на министерството надлежно за високото образование.“

Ставовите 3 и 4 стануваат ставови 15 и 16.

По ставот 16 се додаваат два нови става 17 и 18, кои гласат:

„Во комисијата за одбрана на магистерски или докторски труд, член не може да биде лице кое со лицето кое ја врши одбраната на магистерскиот или докторскиот труд (дисертација) е роднина по крв во права линија до кој и да е степен, а во странична линија до четврти степен, или му е брачен другар, лице со кое живее во вонбрачна заедница или роднина по сватовство до втор степен, без оглед дали бракот престанал или не.

Членовите на комисијата од ставот 17 на овој член меѓусебно не треба да бидат роднини по крв во права линија до кој и да е степен, а во странична линија до четврти степен, или да се брачни другари, лица кои живеат во вонбрачна заедница или роднини по сватовство до втор степен, без оглед дали бракот престанал или не.“

Ставовите 5, 6, 7 и 8 стануваат ставови 19, 20, 21 и 22.

#### Член 12

Во членот 116 ставот 6 се менува и гласи:

“Други јавни исправи, во смисла на овој закон се: уверение, студентска легитимација и индекс.“

По ставот 6 се додаваат три нови става 7, 8 и 9, кои гласат:

„Студентската легитимација служи за идентификација на студентот, како и за електронска евиденција за неговото присуство на наставата.

Високообразовните установи студентскиот индекс задолжително го издаваат во писмена и електронска форма (електронски индекс) или само во електронска

форма. Уверението, студентската легитимација и студентскиот индекс за припадниците на заедницата која зборува службен јазик различен од македонскиот јазик, а го зборуваат најмалку 20% од граѓаните, наставата ја следат на јазик различен од македонскиот јазик, се издава на македонски јазик и кирилско писмо и на јазикот и писмото на таа заедница.

Јавните универзитети средствата потребни за издавање на студентска легитимација и студентски индекс (електронски индекс) ги обезбедуваат од изворите утврдени во членовите 86 и 87 од овој закон.“

Ставот 7 станува став 10.

#### Член 13

Во членот 121 по ставот 5 се додаваат два нови става 6 и 7, кои гласат:

“Лицето избрано во наставно-научно и наставно звање во текот на еден семестар од студиската година може да врши предавање по најмногу четири наставни предмети од прв циклус на студии на еден универзитет.

Наставните предмети од ставот 6 на овој член задолжително се од исто научно поле.“

Ставот 6 станува став 8.

#### Член 14

Членот 125 се менува и гласи:

„Наставниците во наставно-научни звања се избираат во наставно-научни области утврдени со статутот на универзитетот, односно со статутот на самостојната висока стручна школа.

За доцент може да биде избрано лице кое има научен степен доктор на науки од научната област во која се избира, просечен успех од најмалку осум на студиите на прв и втор циклус за секој циклус посебно, објавени најмалку четири научноистражувачки трудови во соодветната област во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации или два научни труда во научно списание со импакт фактор во последните пет години, постигнувања во примената на истражувачките резултати и способност за изведување на одделни видови високообразовна дејност и позитивна оценка од самоевалуацијата.

За вонреден професор може да биде избрано лице кое има научен степен доктор на науки од научната област во која се избира, објавени најмалку пет научноистражувачки трудови во соодветната област во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации или три научни труда во научно списание со импакт фактор во последните пет години, учество во научноистражувачки проекти, односно значајни достигнувања во примената на научноистражувачките резултати, придонес во оспособувањето на помлади наставници и кое покажало способност за изведување на разни видови високообразовна дејност и позитивна оценка од самоевалуацијата.

За редовен професор може да биде избрано лице кое има научен степен доктор на науки од научната област за која се избира, објавени најмалку шест научноистражувачки трудови во соодветната област во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации или четири научни трудови во научно списание со импакт фактор во последните пет години, кое учествувало или раководело со научноистражувачки проект и кое има придонес во оспособувањето на пом-

лади наставници и кое покажало способност за изведување на сите видови високообразовна дејност и позитивна оценка од самовалуацијата.

За повторен избор за редовен професор може да биде избрано лице кое има научен степен доктор на науки од научната област за која се избира, објавени најмалку шест научноистражувачки трудови во соодветната област во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации или четири научни трудови во научно списание со импакт фактор во последните седум години, кое учествувало или раководело со научноистражувачки проект и кое има придонес во оспособувањето на помлади наставници и кое покажало способност за изведување на сите видови високообразовна дејност и позитивна оценка од самовалуацијата.

Во наставно-научното звање на иста единица на високообразовна установа не може да биде избрано лице кое има одбрането докторски труд на факултет каде што има засновано работен однос во наставно-научно, наставно, односно соработничко звање лице со кое е роднина по крв во права линија до кој и да е степен, а во странична линија до четврти степен.

Ставот 6 на овој член не се однесува на лице кое завршило магистерски или докторски студии на еден од првите 500 универзитети рангирани на последната објавена листа од следниве институции: Институт за високо образование при Шангајскиот Џио Тонг универзитет, US News and Report и Times Higher Education Supplement - World University Ranking.

Ставот 6 на овој член не се однесува за лицата кои се избрани во наставно-научни и соработнички звања на високообразовна установа пред влегувањето во сила на овој закон.

Одредбите од ставовите 2, 3, 4 и 5 на овој член не се однесуваат на студиите од областа на уметноста, филологијата и националната историја. Посебните услови за областите на уметноста, филологијата и националната историја ги пропишува високообразовната установа со посебен акт.

#### Член 15

Во членот 133 ставот 5 се менува и гласи:

„Лицата избрани во наставно-научно, наставно, односно соработничко звање се должни да ги извршуваат педагошките обврски.“

По ставот 5 се додаваат шест нови става 6, 7, 8, 9, 10 и 11, кои гласат:

„Под педагошки обврски на наставно-научниот и наставниот кадар се подразбира реализација на настава, одржување на консултации на студенти, одржување на испити, вршење менторство на студенти и слично.

Под педагошки обврски на соработничкиот кадар се подразбира одржување на вежби со студенти, одржување на консултации со студенти и слично.

Извршувањето на педагошките обврски од ставовите 6 и 7 на овој член се реализираат со задолжително присуство на наставно-научниот, наставниот, односно соработничкиот кадар.

За одржувањето и присуството на настава на наставно-научниот и наставниот кадар, односно одржувањето и присуството на вежби на соработниците, секоја високообразовна установа задолжително води електронска евиденција.

Јавните универзитети средствата потребни за воведување на електронската евиденција ги обезбедуваат од изворите утврдени во членовите 86 и 87 од овој закон.

Формата и содржината на електронската евиденција од ставот 9 на овој член ги утврдува министерот надлежен за работите на високото образование.“

Ставовите 6 и 7 стануваат ставови 12 и 13.

#### Член 16

Во членот 134 став 1 по зборот „години“ се става запирка и се додаваат зборовите: „а повторен избор за редовен професор за време од седум години“.

Во ставот 2 зборот „првиот“ се заменува со зборот „повторниот“.

#### Член 17

Во членот 136 став 1 по зборот „трудови“ се додаваат зборовите: „од кои најмалку два научни труда во најпрестижни меѓународни списанија со импакт фактор или трудовите се цитирани во истите“.

Во ставот 2 зборот „два“ се заменува со зборот „четири“.

#### Член 18

Во членот 138 став 2 по зборовите: „уредени со“ се додаваат зборовите: „закон и“, а на крајот на реченицата точката се брише и се додаваат зборовите: „и други дисциплински престапи.“

По ставот 2 се додаваат четири нови става 3, 4, 5 и 6, кои гласат:

„Против лицето избрано во наставно-научно, наставно, односно соработничко звање се покренува дисциплинска постапка ако не ги извршува своите педагошки обврски, а особено ако се утврди дека неоправдано не ја реализира наставата, односно вежбите за студентите.

На предлог на деканот, ректорот задолжително формира дисциплинска комисија во случај на неизвршување на педагошките обврски.

На лицето од ставот 3 на овој член му се изрекува парична казна во висина од 10% до 30% од едномесечниот износ од нето-платата што му е исплатена во месецот пред извршувањето на дисциплинскиот престап, во траење од три до шест месеци.

Доколку на лицето од ставот 3 на овој член му се изречени две дисциплински мерки во текот на една академска година или три дисциплински мерки во текот на последните две академски години, на истото му престанува работниот однос.

Решение за престанок на работниот однос донесува ректорот.“

Ставовите 3, 4, 5 и 6 стануваат ставови 7, 8, 9 и 10.

#### Член 19

Во членот 161 ставот 3 се брише.

#### Член 20

По членот 161 се додаваат 14 нови члена 161-а, 161-б, 161-в, 161-г, 161-д, 161-ѓ, 161-е, 161-ж, 161-з, 161-с, 161-и, 161-ј, 161-к и 161-л, кои гласат:

#### „Член 161-а

Постапката за еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација, се покренува со поднесување на барање за признавање на странска високообразовна квалификација (во натамошниот текст: барање) од носителот на странската високообразовната квалификација до Информативниот цен-

тар за еквиваленција и признавање на странски високообразовни квалификации (во натамошниот текст: ИЦЕП) при министерството надлежно за работите на високото образование.

Барањето од ставот 1 на овој член содржи податоци за барателот: име и презиме, датум на раѓање, единствен матичен број (доколку има), место и држава на раѓање, државјанство, националност, пол (машки, женски), адреса на живеење, град и држава, е-пошта, телефонски број за контакт; податоци за стекнатата странска високообразовна квалификација за која се бара признавање: назив на високообразовната установа, адреса на високообразовната установа, град, држава, веб адреса на високообразовната установа, студиска област - насока; начин на студирање (редовно, вонредно, учење на далечина, заедничка диплома); стекнат степен/титула/назив/звање; траење на студиите според студиска програма; датум на запишување на студии; датум на завршување на студиите; датум на издавање на квалификацијата, услови за стекнување на странската високообразовна квалификација (теза, дисертација, завршен испит, друго); дали високообразовната квалификација е стекната на еден од првите 500 универзитети рангирани на последната објавена листа од следниве институции: Институт за високо образование при Шангајскиот Џио Тонг универзитет, US News and Report и Times Higher Education Supplement-World University Ranking; податоци за претходното образование: средно образование: назив на институцијата, град и држава, назив на стекнатата квалификација, година на запишување, година на завршување; високо образование: назив на високообразовната установа, град и држава, назив на стекнатата квалификација, година на запишување, година на завршување, цел на признавањето на странската високообразовна квалификација во Република Македонија (продолжување на образованието, вработување и друго); изјава на подносителот на барањето за валидноста на поднесената документација до ИЦЕП, град и датум на поднесување на документацијата и потпис на барателот.

Висината на надоместокот за трошоците за постапката за признавање врз основа на реално направените трошоци, начинот на распределба на надоместоците, ослободувањето од плаќање на трошоците и другите прашања во врска со трошоците на постапката ги пропишува министерот надлежен за работите на високото образование.

#### Член 161-б

Кон барањето од членот 161-а став 1 на овој закон се приложуваат следниве документи:

- оригинал странска високообразовна диплома заверена со апостил печат, на увид,
- фотокопија од високообразовната диплома заверена на нотар,
- превод од странската високообразовна диплома на македонски јазик и неговото кирилско писмо, заверен на нотар,
- оригинал уверение со оценки/транскрипт, односно додаток на диплома,
- фотокопија од уверение со оценки/транскрипт, заверен на нотар,
- превод на уверението со оценки/транскрипт на македонски јазик и неговото кирилско писмо заверено на нотар,

- индекс оригинал,
- фотокопија од диплома од претходното образование, заверена на нотар,
- потврда издадена од високообразовната установа, за валидноста на странскиот високообразовен документ издаден од истата,
- потврда за акредитација и овластување на високообразовната установа која ја издала високообразовната квалификација издадена од компетентни органи надлежни за акредитација и овластување во матичната држава,
- студиски план и програма во времетраење на студирањето,
- магистерски труд или докторска дисертација во печатена и електронска форма,
- книшка за специјализација со запишани турнуси (доколку се работи за студии од научното подрачје на медицински науки и здравство),
- два објавени рецензирани научноистражувачки труда како прв автор во меѓународни научни списанија, како и доказ дека студиите траеле најмалку три години (доколку се работи за признавање на високообразовна квалификација за докторски студии),
- уплатница и
- други документи за кои комисијата цени дека се потребни, а кои се во врска со признавањето на странската високообразовна квалификација.

Ако дипломата од став 1 алинеја 8 на овој член е стекната во странство, барателот за истата да достави доказ за извршена нострификација од страна на министерството надлежно за работите на високото образование.

#### Член 161-в

Ако постапката од членот 161-а на овој закон се однесува за признавање на странска високообразовна квалификација стекната на еден од првите 500 универзитети рангирани на последната објавена листа од следниве институции: Институтот за високо образование при Шангајскиот Џио Тонг универзитет, US News and Report и Times Higher Education SupplementWorld University Ranking, министерот надлежен за работите на високото образование донесува решение за еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација без предлог на комисиите од членот 159 на овој закон.

При еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација од ставот 1 на овој член се има предвид споредливоста и сличноста на странската високообразовна квалификација со домашните високообразовни квалификации, односно усогласеноста со Националната рамка на квалификација.

За постапката од ставот 1 на овој член, кон барањето се поднесува оригинал и копие заверено на нотар од диплома заверена со апостил печат и оригинал уверение со оценки/транскрипт, односно додаток на диплома за стекнатата странска високообразовна квалификација. Истите треба да се преведени и заверени од овластен судски преведувач.

Барателот приложува и доказ дека странска високообразовна квалификација е стекната на еден од првите 500 универзитети рангирани на последната објавена листа од следниве институции: Институтот за високо образование при Шангајскиот Џио Тонг универзитет, US News and Report и Times Higher Education SupplementWorld University Ranking.

Исполнетоста на условите од ставовите 2, 3 и 4 на овој член ја проверува ИЦЕП.

Ако се утврди дека не се исполнети условите од овој член, министерот надлежен за работите на високо образование донесува решение за непризнавање на странската високообразовна квалификација.

#### Член 161-г

Решението за еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација ќе биде поништено од министерот надлежен за работите на високо образование во посебна постапка, доколку се утврди невалидност на странскиот високообразовен документ или доколку истиот е издаден од странска високообразовна установа која не е акредитирана во соодветна постапка.

Решението за непризнавање на странската високообразовна квалификација ќе биде издадено од министерот надлежен за работите на високото образование, доколку стручната комисија од соодветната област утврди суштински разлики во споредба со домашната студиска (образовна) програма, разлики во обемот, содржината, времетраењето или степенот на високото образование, а истите се битни за функцијата на квалификацијата.

#### Член 161-д

ИЦЕП упатува барање за проверка на валидноста на странскиот високообразовен документ, односно неговиот носител до институцијата која го издала документот.

ИЦЕП ја проверува акредитацијата на странската високообразовна установа која истата ја издала.

Решение за еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација ќе биде поништено во посебна постапка, доколку се утврди невалидност на странскиот високообразовен документ или доколку странската високообразовна установа не е акредитирана во соодветна постапка.

#### Член 161-ѓ

При одлучувањето за еквиваленција и признавање на странските високообразовни квалификации, комисиите по одделни подрачја и области ќе го имаат предвид следново:

- споредливоста и сличноста на странската високообразовна квалификација со домашните високообразовни квалификации, односно усогласеноста со Националната рамка на квалификации,
- обемот, видот, должината и степенот на студиската програма согласно со Европскиот кредит трансфер систем (ЕКТС),
- системот и Националната рамка на квалификации од која квалификацијата потекнува,
- статусот на странската високообразовна институција која ја издала квалификацијата, односно дали истата е акредитирана и овластена од компетентните органи во матичната (или друга) држава за издавање квалификации, односно дипломи и свидетелства,
- наставните достигнувања,
- условите за запишување на студиската програма, односно високообразовната установа која квалификацијата ја издала;
- правата кои квалификацијата, односно дипломата или свидетелството ги дава во матичната држава,

- целите на еквиваленцијата, односно признавањето во Република Македонија и

- поранешната практика, односно претходно решени слични случаи.

При донесувањето на решение за еквиваленција и признавање, се земаат предвид и други содржини кои се од значење за еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација во Република Македонија.

#### Член 161-е

Во постапката за еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација, комисиите за еквиваленција и признавање, вршат споредување на предметите, студиските програми како и степените на образованието, условите за запишување на образовната програма, правата кои дипломата, односно сертификатот ги дава во земјата каде што е издадена, на кредитите освоени во текот на студиите согласно со Европскиот кредит трансфер систем (ЕКТС), како и исходот од образовниот процес.

Во случај на делумно завршено високо образование се утврдува завршениот дел на студиската (образовна) програма.

#### Член 161-ж

Комисиите по одделни подрачја и области го предлагаат видот, степенот и називот на странската високообразовна квалификација, односно употребата на стручниот или научниот назив, односно звање, титула во Република Македонија во согласност со Уредбата за национална рамка за високообразовни квалификации.

Решението за признавање, односно непризнавање на странска високообразовна квалификација се издава во три примерока од кои едниот примерок му се врачува на барателот, а два примерока остануваат во министерството надлежно за работите на високото образование.

#### Член 161-з

За текот на седниците на комисиите од одделните подрачја и области се води записник.

Записникот од ставот 1 на овој член содржи: место и време, имиња на присутни членови на комисиите, името и презимето на подносителот на барањето, предметот за кој се постапува, звањата/титулите кои ги предлагаат комисиите до министерот надлежен за работите на високото образование, евентуални забелешки по однос на барањето.

Записникот може да содржи и други податоци поврзани со работата на комисиите.

Записникот го потпишуваат претседателот и членовите на комисиите.

#### Член 161-с

Барањето за признавање на странската високообразовна квалификација може да биде целосно или делумно прифатено.

Ако завршената студиска (образовна) програма во странство, во споредба со домашната студиска (образовна) програма покажува суштински разлики во обемот, содржината или степенот на високото образование, а истите се битни за функцијата на квалификацијата, барањето за признавање на високообразовната квалификација стекната во странство не се признава во це-



лост, при што комисијата треба да ги образложи причините за непризнавањето како и обемот, видот и суштината на разликите.

#### Член 161-и

Ако во постапката за еквиваленција и признавање на странската високообразовна квалификација, комисиите утврдат отстапување и разлики во образовните програми, барателот може да биде упатен да положи дополнителни испити заради отстранувањето на разликите.

Кога барателот ќе ги положи предвидените дополнителни испити барањето за признавање се прифаќа во целост.

#### Член 161-ј

Признавањето на високообразовната квалификација заради вршење на професионална дејност која не спаѓа во групата на регулирани професии е постапка во која на носителот на странскиот документ со решение му се признава односно утврдува степенот, видот и називот на странската високообразовна квалификација и се класифицира во системот на високото образование во Република Македонија.

Со добивање на решението со кое се признава високообразовната квалификација стекната во странство, носителот на странската високообразовна квалификација може да ја извршува професијата стекната во странство, доколку истата не спаѓа во групата на регулирани професии во Република Македонија.

#### Член 161-к

Постапката за признавање на високообразовната квалификација заради вршење на професионална дејност која не спаѓа во групата на регулирани професии, која е стекната во странство се покренува на барање на носителот на странскиот документ.

Барањето треба да ги содржи податоците од членот 161-а став 2 на овој закон.

#### Член 161-л

На постапката за признавање заради вршење на професионална дејност која не спаѓа во групата на регулирани професии, стекната во странство соодветно се применуваат одредбите од овој закон, кои се однесуваат на еквиваленција и признавање на странските високообразовни квалификации.“

#### Член 21

Во членот 166-а став 1 по зборот „дека“ се додаваат зборовите: „за прв пат“.

#### Член 22

По членот 167 се додава нов член 167-а, кој гласи:

#### “Член 167-а

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорното лице на високообразовната установа доколку не именува вршител на должноста декан согласно со членот 37 став 2 од овој закон.

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорното лице на високообразовната установа, доколку не ги објави на веб страницата резултатите од самоевалуацијата согласно со членот 77 став 5 од овој закон.

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорното лице на високообразовната установа, доколку не ги достави до министерството надлежно за работите на високото образование резултатите од самоевалуацијата согласно со членот 77 став 8 од овој закон.

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на ректорот за прекршок, доколку не биде организирано изведување настава за студиски програми на англиски јазик од членот 103 став 5 на овој закон.

Глоба во износ од 30.000 до 35.000 евра во денарска противвредност ќе се изрече на високообразовната установа за прекршокот од ставовите 2 и 3 на овој член.

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорното лице на високообразовната установа за прекршок ако не издаде студентска легитимација од членот 116 став 7 и студентски индекс од членот 116 став 8.

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорното лице на високообразовната институција за прекршок ако не воведо електронска евиденција од членот 133 став 9.

Глоба во износ од 30.000 до 35.000 евра во денарска противвредност ќе се изрече на високообразовната установа за прекршокот од ставот 6 на овој член.

Глоба во износ од 500 до 700 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на лицето од членот 112 став 5 на Законот за прекршоците ако на почетокот на секоја студиска година на студентите не им предложи основна литература за полагање на испити.

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорно лице на високообразовната установа за прекршок ако не ја објави основната литература на веб страницата (член 112 став 6).

Глоба во износ од 500 до 700 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на лицето избрано во наставно-научно или наставно звање за прекршок ако врши предавање на повеќе од четири наставни предмети во текот на еден семестар од академската година (член 121 став 6).

Глоба во износ од 1.000 до 1.500 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на деканот, односно директорот за прекршокот од ставот 10 на овој член.

Глоба во износ од 2.000 до 3.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на ректорот за прекршокот од ставот 10 на овој член.

Глоба во износ од 30.000 до 35.000 евра во денарска противвредност ќе се изрече на високообразовната установа за прекршокот од ставот 10 на овој член.

Глоба во износ од 1.500 до 2.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорно лице на високообразовната установа за прекршок ако не формира дисциплинска комисија во случај на неизвршување на педагошките обврски (член 138 став 4).

Глоба во износ од 1.500 до 2.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на одговорно лице на високообразовната установа за прекршок ако не донесе решение за престанок на работниот однос на лицето избрано во наставно-научно, наставно, односно соработничко звање кое не ги извршува своите педагошки обврски, а особено ако се утврди дека неоправдано не ја реализира наставата, односно вежбите за студентите,

доколку во рокот определен од Државен просветен инспекторат кој не е подолг од 15 дена, не донел решение за престанок на работниот однос (член 138 став 6).

Глоба во износ од 30.000 до 35.000 евра во денарска противвредност ќе се изрече на високообразовната установа за прекршокот од ставот 15 на овој член.“

#### Член 23

Во членот 174 зборовите: “односно доктор на науки“ и зборовите: “односно докторските студии“ се бришат.

По ставот 1 се додава нов став 2, кој гласи:

“Лицата кои се стекнале со научно звање магистер согласно со одредбите од Законот за високото образование („Службен весник на Република Македонија“ број 64/2000 и 49/2003), можат да поднесат пријава за здобивање со научен степен доктор на науки согласно со одредбите на Законот за високото образование („Службен весник на Република Македонија“ број 64/2000 и 49/2003) најдоцна до 31 декември 2011 година.“

#### Член 24

Високообразовната установа наставата од членот 103 став 5 на овој закон за една студиска програма за прв циклус на академски и стручни студии и наставата за најмалку две студиски програми за втор циклус на академски и стручни студии задолжително ја реализира од 15 септември 2011 година, а за две студиски програми за прв циклус на академски и стручни студии и наставата за најмалку четири студиски програми за втор циклус на академски и стручни студии, задолжително ја реализира од 15 септември 2012 година.

#### Член 25

Во постојните високообразовни установи кои изведуваат студиски програми од трет циклус на универзитетски докторски студии, менторот на докторскиот труд треба да има:

- од 1 јануари 2011 година најмалку три објавени рецензирани научноистражувачки трудови во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации во дадено поле во последните пет години и

- од 1 јануари 2013 година најмалку четири објавени рецензирани научноистражувачки трудови во меѓународни научни списанија или меѓународни научни публикации во дадено поле во последните пет години.

#### Член 26

Во членот 38 од Законот за изменување и дополнување на Законот за високото образование („Службен весник на Република Македонија“ број 103/2008) во ставот 2 годината „2011“ се заменува со годината „2015“.

#### Член 27

Низ целиот текст на Законот за високото образование зборовите: „Одборот за акредитација на високото образование“, „Одборот за акредитација“, „Агенцијата за евалуација на високото образование“ и „Агенцијата за евалуација“ се заменуваат со зборовите: „Одборот за акредитација и евалуација на високото образование,,“

#### Член 28

Најдоцна во рок од 60 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон се конституира Одборот за акредитација и евалуација на високото образование.

До конституирање на Одборот за акредитација и евалуација на високото образование продолжува со работа Одборот за акредитација на високото образование.

#### Член 29

Високообразовните установи се должни најдоцна до започнувањето на академската 2012/2013 година да ги усогласат постојните акредитирани студиски програми согласно со одредбата од членот 99 став 3 на Законот за високото образование.

#### Член 30

Високообразовните установи се должни во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон да ги усогласат своите акти, организацијата и работата со одредбите на овој закон.

#### Член 31

Министерот надлежен за работите на високото образование ќе ги донесе подзаконските прописи предвидени со овој закон во рок од три месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

#### Член 32

Одредбата од членот 6 на овој закон која се однесува на членот 77 ставови 5 и 8 од Законот за високото образование, ќе се применува од 15 септември 2011 година.

Одредбата од членот 7 на овој закон која се однесува на членот 96 став 6 од Законот за високото образование, ќе се применува од 1 јануари 2015 година.

Одредбата од членот 11 на овој закон која се однесува на членот 113 ставови 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 и 14 од Законот за високото образование, ќе се применува од 15 септември 2012 година.

Одредбата од членот 12 на овој закон која се однесува на членот 116 ставови 7 и 8 од Законот за високото образование, ќе се применува почнувајќи од академската 2011/2012 година.

Одредбата од членот 13 на овој закон која се однесува на членот 121 став 6 од Законот за високото образование, ќе се применува почнувајќи од академската 2012/2013 година.

Одредбата од членот 14 на овој закон која се однесува на членот 125 од Законот за високото образование, ќе се применува од 1 јануари 2014 година.

Одредбата од членот 15 на овој закон која се однесува на членот 133 став 9 од Законот за високото образование, ќе се применува од 1 јануари 2012 година.

#### Член 33

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за високото образование.

#### Член 34

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

## L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT PËR ARSIM TË LARTE

### Neni 1

Në Ligjin për arsim të larte ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 35/2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 99/2009 dhe 115/10), në nenin 37 pas paragrafit 1 shtohet paragrafi i ri 2, si vijon:

"Në rast kur me ligj themelohet institucioni i arsimit të larte, deri në zgjedhjen e dekanit perkatesisht drejtorit sipas paragrafit (1) të këtij neni, menjehere pas hyrjes në fuqi të ligjit me të cilin themelohet institucioni i arsimit të larte, rektori emerion kryeres të detyres dekan perkatesisht kryeres të detyres drejtor i cili e kryen detyren më së shumti gjashte muaj nga dita e emerimit të tij".

### Neni 2

Në nenin 51 paragrafi 1 numri "10" zevendesohet me numrin "15".

### Neni 3

Në nenin 54 pas paragrafit 3 shtohen tre paragrafe të rinj 4, 5 dhe 6, si vijojne:

"Permbajtja dhe forma e raportit nga paragrafi 2 i këtij neni më afersisht percaktohen me dekret për formen dhe permbajtjen e raportit për punen e rektorit, të cilin me propozim të ministrise kompetente për arsimin e larte e miraton Qeveria e Republikës së Maqedonise.

Deri në zgjedhjen e rektorit, kryeres i detyres rektor eshte njeri nga prorektorët e universitetit i cili zgjidhet nga anetaret e senatit me shumice votash nga numri i pergjithshem i anetareve të senatit. Prorektori si kryeres i detyres rektor i ka të gjitha të drejtat dhe obligimet e rektorit.

Prorektori e kryen detyren rektor deri në zgjedhjen e rektorit, në rast të pushimit të mandatit të rektorit nga shkakët si vijon:

- nese vet e kerkon kete;
- nese pergjithmone e humb aftesine për kryerjen e detyres rektor;
- nese i ploteson kushtet për pension të moshes ose
- nese eshte shkarkuar para kalimit të mandatit."

### Neni 4

Titujt dhe nenet 68, 69, 70, 71 dhe 72 ndryshohen si vijojne:

"Keshilli për akreditim dhe evalvim të arsimit të larte

### Neni 68

Sigurimin dhe vleresimin e kualitetit të arsimit të larte e kryen Keshilli për akreditim dhe evalvim të arsimit të larte (në tekstin e metejme: Keshilli).

Keshilli ka vullen e cila permban mbishkrimin: Republika e Maqedonise-Keshilli për akreditim dhe evalvim të arsimit të larte-Shkup. Në mes të vules eshte stema e Republikës së Maqedonise.

### Sistemi i sigurimit dhe vleresimit të kualitetit të arsimit të larte

### Neni 69

Sistemi i sigurimit dhe vleresimit të kualitetit të arsimit të larte perfshin:

- lejimin, vertetimin dhe pranimin e institucionit të arsimit të larte dhe të programeve studimore, për kryerjen e veprimtarise së arsimit të larte në pajtim me kete ligj, që realizohet nepermjet akreditimit (në tekstin e metejme: akreditimi),

- vleresimin e kualitetit të kryerjes së veprimtarise së arsimit të larte, menaxhimin, financimin, aktivitetet akademike dhe të tjera dhe prioritetet e tij, që realizohet nepermjet sistemit të evalvimit (në tekstin e metejme: evalvimi) dhe

- aktivitete dhe mekanizma të tjere nepermjet të cileve zhvillohet dhe mbahet kualiteti i arsimit të larte të percaktuara me ligj dhe me aktet e trupave që e vleresojne kualitetin e arsimit të larte.

Evalvimi kryhet nepermjet metodave të evalvimit si evalvimi i jashtem, vetevalvimi, si dhe nepermjet sistemit të vleresimit të kualitetit të kuadrit akademik.

Gjate kryerjes së evalvimit të jashtem për sigurimin e kualitetit të unifikuar të arsimit të larte në hapësiren e vetme evropiane për arsimin e larte, zbatohen procedurat dhe standardet e pranuar dhe udhezuesi (drejtimet) të cilat zbatohen nga Asociacioni Evropian për Evalvim në Arsimin e Larte (ENQA) dhe nga institucionet, organizatat dhe asociacionet tjera të cilat i vendosin dhe i zbatojne standardet dhe udhezimet evropiane për evalvim për kryerjen e evalvimit të jashtem, si dhe sherbimet e organizatave dhe asociacioneve të njohura nderkombetare të cilat kryejne sigurimin e kualitetit të arsimit të larte.

Evalvimin e jashtem, sipas rregullit, e kryejne komisionet në sfera dhe zona të vecanta të perbera së paku prej tre profesoreve nga universitetet e njohura nderkombetarisht në tituj ekuivalente me titujt profesor i crregullt dhe profesor i rregullt dhe së paku me tre vjet pervoje në kryerjen e evalvimit të jashtem. Njeri nga anetaret e komisionit eshte kryetar i komisionit.

Komisionet nga paragrafi 4 i këtij neni i formon Keshilli.

Evalvimi i jashtem kryhet me kriteret të percaktuara me udhezim për menyren e sigurimit dhe vleresimit të kualitetit të institucioneve të arsimit të larte dhe kuadrit akademik në Republikën e Maqedonise, të cilin e miraton ministri kompetent për punet e arsimit të larte.

Rezultatet nga evalvimi i kualitetit të arsimit të larte perfshihen në raportet të cilat jane të arritshme për publikun.

### Perberja dhe zgjedhja e Keshillit

### Neni 70

Keshilli perbehet prej 23 anetareve nga të cilet nente nga radhet e profesoreve të zgjedhur nga Konferenca Nderuniversitare, në menyre adekuate me perfaqesimin e universiteteve sipas pjesemarrjes së tyre në numrin e pergjithshem të studenteve që jane regjistruar për here të pare në vitin studimor, dy anetare nga Akademia e Shkencave dhe Arteve të Maqedonise, një perfaqesues i trupit me reprezentues të punedhenesve, dy anetare nga parlamenti nderuniversitar i studenteve dhe nente anetare të emeruar nga Qeveria e Republikës së Maqedonise, nga të cilet së paku gjashte anetare jane nga radhet e profesoreve të institucioneve të arsimit të larte.

Anetare të Keshillit nuk mund të jene personat e zgjedhur për rektor dhe prorektor të universitetit, dekan i fakultetit, perkatesisht drejtor i shkolles së larte profesionale dhe drejtor i institucionit shkencor që realizon veprimtari të arsimit të larte.

Anetaret e Keshillit zgjidhen për periudhe prej kater vitesh. Një person nuk mund të zgjidhet më teper se dy here të njepasnjeshme.

Anetaret e Keshillit jane të pavarur dhe të mevetesishem në punen e vet dhe nuk mund të revokohen para kalimit të kohes për të cilen jane zgjedhur, pervec nese anetarit të Keshillit i ka pushuar statusi i profesorit në marredhenie pune në çdo lloj baze, kur eshte emeruar apo zgjedhur në funksion për shkak të të cilit nuk do të mund të zgjidhet për anetar, kur Keshilli konstaton se anetari më teper se gjashte muaj nuk eshte në gjendje t'i kryeje obligimet dhe kur ekziston konflikt interesash i percaktuar me ligj.

Mbledhjen konstituive të Keshillit e konvokon ministri kompetent për punet e arsimit të larte.

Kryetari i Keshillit, të cilin, Qeveria e Republikës së Maqedonise e emerone nga radhet e anetareve të Keshillit, e paraqet dhe e perfaqeson Keshillin.

### Kompetencat e Keshillit

#### Neni 71

Keshilli eshte i mevetesishem në punen e vet dhe vendos në suazat e kompetences së vet në baze të parimit të profesionalizmit dhe kompetences.

Keshilli në suazat e të drejtave dhe detyrimeve të veta:

- percakton nese me projektin për themelimin e institucionit të arsimit të larte dhe dokumentacionin e parashtruar jane plotesuar kushtet për kryerjen e veprimtarise së arsimit të larte,

- vendos për akreditimin e institucionit shkencor që deshiron të kryeje veprimtari të arsimit të larte të studimeve nga cikli i dyte dhe i trete i studimeve,

- percakton nese institucioni i arsimit të larte i ploteson kushtet për organizimin e studimeve për programe të reja studimore dhe e percakton kapacitetin për studim në institucionin e arsimit të larte,

- jep akreditimin e programeve studimore,

- më së shumti çdo pese vjet e ndjek dhe e vlereson kualitetin e kryerjes së veprimtarise së arsimit të larte, punes shkencore - hulumtuese, artistike dhe profesionale, të kuadrin akademik dhe programeve studimore të institucioneve të arsimit të larte dhe në baze të vleresimit e vazhdon ose e merr akreditimin,

- në baze të raporteve nga evalvimi i jashtem i institucioneve të arsimit të larte, e - ndjek plotesimin e kushteve të institucioneve të arsimit të larte të cilave u eshte dhene akreditim dhe lejim për fillimin me pune dhe në baze të kesaj mund ta marre akreditimin,

- mban evidence për institucionet e akredituara të arsimit të larte dhe për akreditime të tjera,

- jep rekomandime të nevojshme për permiresimin e normativave dhe standardeve për kryerjen e veprimtarise së arsimit të larte dhe

- kryen pune tjera të percaktuara me kete ligj.

Keshilli boton raport për rezultatet nga evalvimi i jashtem të cilin e dergon në Qeverine e Republikës së Maqedonise, ministrine kompetente për punet e arsimit të larte dhe në institucionin e arsimit të larte për të cilin eshte kryer evalvimi.

Keshilli e informon ministrin kompetent për punet e arsimit të larte për lejet dhe akreditimet e marra dhe për rezultatet nga evalvimi.

### Organizimi dhe puna e Keshillit

#### Neni 72

Organizimi, puna, menyra e vendosjes, metodologjia për akreditim dhe evalvim, standardet për akreditim dhe evalvim, si dhe ceshtjet tjera në lidhje me punen e Keshillit, më afersisht rregullohen me rregullore.

Rregulloren nga paragrafi 1 i ketij neni e miraton Keshilli me pelqim të marre paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonise.

Keshilli nga radhet e anetareve formon komisione profesionale për nevojat e kryerjes së akreditimit dhe evalvimit. Nese në Keshill nuk ka anetar që eshte adekuat për zonen, fushen ose sferen e caktuar shkencore, Keshilli në komisione mund të angazhoje edhe persona të jashtem profesionale.

Mjetet për punen e Keshillit sigurohen nga Buxheti i Republikës së Maqedonise në program të vecante dhe nga të hyrat personale.

Ministri kompetent për punet e arsimit të larte me akt i percakton llojin dhe lartesine e kompensimeve për shpenzimet në proceduren e akreditimit në baze të shpenzimeve të bera reale.

Punet profesionale dhe administrative për nevojat e Keshillit i kryen ministria kompetente për punet e arsimit të larte.“

#### Neni 5

Nenet 73, 74, 75 dhe 76 shlyhen.

#### Neni 6

Në nenin 77 pas paragrafit 4 shtohen kater paragrafe të rinj 5, 6, 7 dhe 8, si vijojne:

"Rezultatet nga vetevalvimi shpallen në ueb faqen e universitetit, të çdo njesie në vecanti (fakultet dhe institucion shkencor) dhe të ministrise kompetente për punet e arsimit të larte.

Ministria kompetente për punet e arsimit të larte, për nevojat e vetevalvimit të institucioneve të arsimit të larte, vendos Sistem elektronik shtetëror për vetevalvim.

Permbajtjen, formen dhe menyren e shfrytëzimit të Sistemit elektronik shtetëror për vetevalvim i percakton ministri kompetent për punet e arsimit të larte.

Secili universitet, perkatesisht institucion i mevetesishem i arsimit të larte rezultatet i dergon në ministrine kompetente për punet e arsimit të larte e cila perpilon raport integruer për rezultatet nga vetevalvimi për universitetet dhe institucionet e mevetesishme të arsimit të larte."

#### Neni 7

Në nenin 96 pas paragrafit 5 shtohen 14 paragrafe të rinj 6, 7, 8, 9, 10, 11,12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 dhe 19, si vijojne:

"Në institucionet e arsimit të larte të cilat realizojne programe studimore nga cikli i trete i studimeve universitare - të doktoratures, mentori i punimit të doktoratures duhet të kete së paku gjashte punime të recensuara shkencore - hulumtuese të botuara në revista nderkombetare shkencore ose publikime nderkombetare shkencore prej të cilave së paku dy në revista nderkombetare me impakt faktor, në sferë të caktuar, në pese vitet e fundit.

Mentori i punimit të doktoratures nuk mund të jete anetar i komisionit për mbrojtjen e punimit të doktoratures.

Komisioni për mbrojtjen e punimit të doktoratures perbehet prej pese anetareve nga të cilet kater jane nga sfera shkencore perkatese nga institucioni i cili i organizon studimet e doktoratures dhe një anetar i jashtem.

Anetaret e komisionit nga paragrafi 8 i ketij neni duhet të jene persona me tituj mesimor-shkencor profesor ordinar ose profesor inordinar.

Institucioni i arsimit të larte nuk do t'i lejoje mbrojtjen e punimit të doktoratures kandidatit i cili para mbrojtjes së punimit të doktoratures nuk ka botuar dy punime shkencore



re-hulumtuese të recensuara si autor i pare në revista shkencore nderkombetare ose publikime shkencore nderkombetare.

Revista shkencore nderkombetare sipas këtij ligji është reviste e cila ka keshill redaktues nderkombetar në të cilin marrin pjesë së paku pesë vende me ç'rast numri i anetareve nga një vend nuk mund të tejkalojë 40% nga numri i përgjithshëm i anetareve dhe e cila botohet së paku pesë vjet pa ndërprerje dhe ka së paku dhjetë botime në pesë vitet e fundit.

Publikime shkencore nderkombetare sipas këtij ligji janë: libri i recensuar dhe i botuar jashtë vendit; permbledhja e punimeve shkencore të prezantuara në takime akademike nderkombetare me shkallë të pranimit të punimeve më së shumti prej 40%, ku anetaret e komitetit të programit janë së paku prej katër vendeve; si dhe punimet shkencore të shpallura në gazeta vjetore dhe tituj të gazetave nderkombetare me shkallë të pranimit të punimeve më së shumti prej 40%, ku anetaret e komitetit të programit janë së paku prej katër vendeve.

Numri i studenteve të cilet regjistrohen në programin studimor të doktoratës për të tre vitet e studimeve të doktoratës duhet të jete në pajtim me numrin e mentorëve në dispozicion.

Një profesor mund të jete mentor më së shumti i tre doktoranteve të cilet të ai trajnohen për pune shkencore.

Për një sferë shkencore mund të organizohet vetëm një program studimor i doktoratës, përveç në raste të programeve interdisiplinare të studimit.

Programi studimor për studimet e doktoratës nga paragrafi 1 i këtij neni përfshin pune aktive hulumtuese në mentorim dhe përfshin:

- trajnim të organizuar akademik, i cili përmban kurse përparimtare dhe profesionale,
- projekt të pavarur hulumtues në mentorim (projekt doktorature);

- mobilitet nderkombetar: së paku qëndrim një javor,
- ligjerata dhe lloj tjetër të aktivitetëve komunikuese,
- publikime në revista shkencore nderkombetare dhe pjesëmarrje aktive në takime nderkombetare në lidhje me punimin e doktoratës dhe

- përpunim dhe mbrojtje publike të punimit të doktoratës në baze të projektit të doktoratës.

Programi studimor për studime të doktoratës evalvohet së paku në çdo tre vjet.

Studimet e doktoratës nga sfera e arteve përbehen prej dy pjesëve: punim i doktoratës dhe realizim publik i veprave artistike ose ekspozite.

Dispozitat nga paragrafet 6 dhe 10 të këtij neni nuk kanë të bëjnë me studimet e doktoratës nga sfera e artit, filologjisë dhe historisë nacionale. Kushtet e vecanta për studimet e doktoratës nga sfera e artit, filologjisë dhe historisë nacionale i përcakton institucioni i arsimit të lartë me akt të vecantë".

#### Neni 8

Në nenin 99 paragrafi 3 ndryshohet si vijon:

"Programet studimore në të gjitha vitet studimore duhet të përmbajne lende të detyrueshme dhe të zgjedhura mesimore. Lendet e detyrueshme mesimore duhet të jene nga sfera perkatese e njesise së universitetit, perkatesisht të njesise së brendshme të organizmit (institut, kateder, seksion), me ç'rast pjesëmarrja e tyre është më së shumti deri në 60% nga numri i lendeve. Pjesën tjetër të programit studimor e përbejnë 30% lende mesimore zgjedhore të cilat studentet

individualisht i zgjedhin nga radhet e të gjitha lendeve mesimore të perfaqesuara në njesine e universitetin dhe 10% lende mesimore zgjedhore të cilat studentet individualisht i zgjedhin nga lista e lendeve të lira zgjedhore të propozuara nga çdo njesi e universitetit në vecanti".

Pas paragrafit 3 shtohen kater paragrafe të rinj 4, 5, 6 dhe 7 si vijojne:

"Lista e lendeve të lira zgjedhore nga paragrafi 1 i këtij neni në menyre të detyrueshme shpallet në ueb faqen e njesise së institucionit të arsimit të lartë dhe në universitet, si dhe në tabelen e shpalljeve në institucionin e arsimit të lartë.

Menyren e vertetimit të kompatibilitetit të Kornizes nacionale për kualifikime të larta arsimore me Kornizen evropiane të kualifikimeve të larta arsimore e përcakton ministri kompetent për punet e arsimit të lartë.

Ministria kompetente për punet e arsimit të lartë mban Regjister për kualifikime të larta arsimore.

Formen, përmbajtjen dhe menyren e mbajtjes së regjistrit nga paragrafi (4) i këtij neni e përcakton ministri kompetent për punet e arsimit të lartë".

Paragrafet 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 dhe 14 behen paragrafe 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 dhe 18.

#### Neni 9

Në nenin 103 pas paragrafit 4 shtohen dy paragrafe të rinj 5 dhe 6, si vijojne:

"Në institucionin e lartë arsimor mesimi së paku për dy programe studimore për ciklin e parë të studimeve akademike dhe profesionale dhe së paku kater programe studimore për ciklin e dytë të studimeve akademike dhe profesionale në menyre të detyrueshme realizohet dhe jepet në gjuhën angleze.

Në ciklin e tretë të studimeve institucioni i lartë arsimor mund të siguroje mesim dhe pune shkencore-hulumtuese perkatesisht dhenia dhe mbrojtja e punimit të doktoratës duhet të realizohet në gjuhën angleze.

Paragrafet 5, 6, 7 dhe 8 behen paragrafe 7, 8, 9 dhe 10.

#### Neni 10

Pas nenit 112 pas paragrafit 4 shtohen dy paragrafe të rinj 5 dhe 6, si vijojne:

"Personi i zgjedhur në titull mesimor-shkencor dhe mesimor në institucionet e larta arsimore në fillimin e çdo viti të studimit studenteve në menyre të detyrueshme u propozon literature baze e cila i përmban elementet të cilat studentet do t'i shfrytëzojne për dhenien e provimeve.

Literatura baze nga paragrafi 5 i këtij neni në menyre të detyrueshme shpallet në ueb faqen e institucionit të lartë arsimor".

Paragrafet 5 dhe 6 behen paragrafe 7 dhe 8.

#### Neni 11

Në nenin 113 pas paragrafit 2 shtohen 12 paragrafe të rinj 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 dhe 14, si vijojne:

"Për plotesimin e detyrimit për dhenie të provimeve, kryhet kontroll i njohurive me qëllim që të vlerësohet nese dhe në çfare mase kualifikimet e arritura të studentit përkojne me qëllimet, aftësitë dhe kërkesat akademike të përcaktuara me deskriptore të përgjithshëm dhe specifike të kualifikimit, me të cilat përcaktohen rezultatet e mesimit për program të vecantë studimor nga cikli perkates i studimeve në pajtim me Dekretin për kornize nacionale të kualifikimeve të arsimit të lartë.

Llojet e kontrollit të njohurise doemos duhet t'i pasqyrojne qellimet e lendes mesimore dhe programit studimor dhe të mundesojne vleresim individual të arritjeve të çdo studenti veç e veç.

Forma dhe permbajtja e vleresimit doemos duhet t'i pasqyrojne permbajtjen dhe metodat e punes të lendes mesimore dhe programit studimor.

Vleresimin e jashtem e kryejne vleresuesit e jashtem, të percaktuar nga Keshilli i Akreditimit dhe Evalvimit të Arsimit të Larte.

Së paku ¼ e numrit të pergjithshem të SETK-ut të programit mesimor, vleresohet nga vleresues i jashtem dhe i brendshem. Nga ky numer perjashtohen kredite që studenti i fiton nga mobiliteti.

Ministri kompetent për punet nga sfera e arsimit të larte miraton program katervjecar për vleresim të jashtem, sipas të cilit çdo vit percakton se për cilat sfera shkencore do të kryhet vleresim i jashtem.

Lendet mesimore që do të vleresohen edhe nga vleresues të jashtem, i percakton Keshilli i Akreditimit dhe Evalvimit të Arsimit të Larte.

Vleresimi i jashte mbulon pjese të rendesishme të lendes mesimore dhe programit studimor duke e perfshire edhe punimin e magjistratures, por jo më pak se 60% të aktiviteteve nga të cilat sipas sistemit të SETK-ut formohet nota e ciklit të pare të studimeve, perkatesisht jo më pak se 70% të aktiviteteve nga të cilat sipas sistemit të SETK-ut formohet nota e ciklit të dyte të studimeve.

Nota perfundimtare e lendes mesimore eshte pozitive, nese studenti ka marre note pozitive edhe nga vleresuesi i jashte edhe nga vleresuesi i brendshem për të gjitha aktivitetet që vleresohen.

Lartesine e kompensimit për punen e vleresuesit të jashtem, e percakton ministri kompetent për punet nga sfera e arsimit të larte.

Mjetet e kompensimit nga paragrafi 13 i ketij neni, të institucioneve publike të arsimit të larte, sigurohen nga buxheti i ministrise kompetente për arsim të larte."

Paragrafet 3 dhe 4 behen paragrafe 15 dhe 16.

Pas paragrafit 16 shtohen dy paragrafe të rinj 17 dhe 18, si vijojne:

"Në komisionin për mbrojtjen e punimit të magjistratures ose doktoratures, anetar nuk mund të jete personi i cili me personin që e mbron punimin e magjistratures ose doktoratures (disertacionin) eshte në farefisni në vije të drejte deri në cilendo shkalle, ndersa në vije anesore deri në shkalle të katert, ose eshte bashkeshort, person që jeton në bashkesi jashtemartesore ose farefis sipas krushqise deri në shkalle të dyte, pa dallim nese eshte bere shkurorrezim ose jo.

Anetaret e komisionit nga paragrafi 17 i ketij neni ndermjet veti nuk duhet të jene farefis në vije të drejte deri në cilendo shkalle, ndersa në vije anesore deri në shkalle të katert, ose të jene bashkeshorte, persona të cilet jetojne në bashkesi jashtemartesore ose farefis sipas krushqise deri në shkalle të dyte, pa dallim nese eshte bere shkurorrezim ose jo".

Paragrafet 5, 6, 7 dhe 8 behen paragrafe 7, 8, 9 dhe 10.

#### Neni 12

Në nenin 116 paragrafi 6 ndryshohet si vijon:

"Dokumente tjera publike, në kuptim të ketij ligji jane: vertetimi, legjitimacioni i studentit dhe indeksi".

Pas paragrafit 6 shtohen tre paragrafe të rinj 7, 8 dhe 9, si vijojne:

"Legjitimacioni i studentit sherben për identifikimin e studentit, si dhe për evidencen elektronike për pranine e tij në mesim.

Institucionet e larta arsimore indeksin e studentit në menyre të detyrueshme e leshojne në forme të shkruar ose elektronike (indeks elektronik) ose vetem në forme elektronike. Vertetimi, legjitimacioni i studentit dhe indeksi i studentit për pjesetaret e bashkesive të cilet mesimin e percjellin në gjuhe të ndryshme nga gjuha maqedonase leshohet në gjuhen maqedonase dhe alfabetin cirilik dhe në gjuhen dhe alfabetin në të cilen mbahet mesimi.

Universitetet publike mjetet e nevojshme për leshimin e legjitimacionit të studentit dhe indeksin e studentit (indeksi elektronik) i sigurojne nga burimet e percaktuara në nenet 86 dhe 87 të ketij ligji".

Paragrafi 7 behet paragraf 10.

#### Neni 13

Në nenin 121 pas paragrafit 5 shtohen dy paragrafe të rinj 6 dhe 7, si vijojne:

"Personi i zgjedhur në titullin mesimor-shkencor dhe mesimor gjate një semestri të vitit të studimit mund të realizoje ligerate të më së shumti kater lendeve mesimore nga cikli i pare i studimeve në një universitet.

Lendet mesimore nga paragrafi 6 i ketij neni në menyre të detyrueshme jane nga e njejta sfera shkencore".

Paragrafi 6 behet paragraf 8.

#### Neni 14

Neni 125 ndryshohet si vijon:

"Arsimtare të titujt mesimor-shkencor zgjidhen në sfera mesimore-shkencore të percaktuara me statutin e universitetit, perkatesisht me statutin e shkolles së larte të pavarur profesionale.

Për docent mund të zgjidhet personi i cili ka shkalle shkencore doktor i shkencave nga sfera mesimore në të cilen eshte zgjedhur, sukses mesatar së paku tete në studimet e ciklit të pare dhe të dyte për çdo cikel vecanerisht, të botuara së paku kater punime shkencore-hulumtuese në sferen perkatese në revista shkencore nderkombetare ose publikime shkencore nderkombetare ose dy punime shkencore në reviste shkencore me impakt faktor në pese vitet e fundit, arritje në zbatimin e rezultateve hulumtuese dhe aftesi për realizimin e llojeve të vecanta të veprimtarive të larta arsimore dhe vleresim pozitiv nga vetevalvimi.

Profesor i cregullt mund zgjidhet personi i cili ka shkalle shkencore doktor i shkencave nga sfera shkencore në të cilen zgjidhet, të botuara së paku pese punime shkencore-hulumtuese në sferen perkatese në revista shkencore nderkombetare ose publikime shkencore nderkombetare ose tre punime shkencore në revista shkencore me impakt faktor në pese vitet e fundit, pjesemarrje në projekte shkencore-hulumtuese, perkatesisht arritje të rendesishme në zbatimin e rezultateve shkencore-hulumtuese, kontribut në aftesimin e arsimtareve më të ri dhe i cili ka treguar aftesi për realizimin e llojeve të ndryshme të veprimtarive të larta arsimore dhe vleresim pozitiv nga vetevalvimi.

Profesor i rregullt mund të zgjidhet personi i cili ka shkalle shkencore doktor i shkencave nga sfera shkencore për të cilen zgjidhet, të botuara së paku gjashte punime shkencore-hulumtuese në sferen perkatese në revista shkencore nderkombetare ose publikime shkencore nderkombetare ose kater punime shkencore në reviste shkencore me impakt faktor në pese vitet e fundit, i cili ka marre pjese ose ka udhehequr me projekte shkencore-hulumtuese

dhe i cili ka kontribut në aftesimin e arsimtareve më të ri dhe i cili ka treguar aftesi për realizimin e llojeve të ndryshme të veprimtarive të larta arsimore dhe vleresim pozitiv nga vetevalvimi.

Për zgjedhje të serishme për profesor të rregullt mund të zgjidhet personi i cili ka shkallë shkencore doktor i shkencave nga sfera shkencore për të cilën zgjidhet, të botuara së paku gjashtë punime shkencore-hulumtuese në sferën perkatese në revista shkencore nderkombetare ose publikime shkencore nderkombetare ose kater punime shkencore në reviste shkencore me impakt faktor në pese vitet e fundit, i cili ka marre pjese ose ka udhehequr me projekte shkencore-hulumtuese dhe i cili ka kontribut në aftesimin e arsimtareve më të ri dhe i cili ka treguar aftesi për realizimin e llojeve të ndryshme të veprimtarive të larta arsimore dhe vleresim pozitiv nga vetevalvimi.

Në titullin mesimor-shkencor në njesi të njejtet të institucionit të larte arsimor nuk mund të zgjidhet personi i cili ka mbrojtur punim doktorature në fakultetin ku ka themeluar marredhenie pune perkatesisht në titull mesimor-shkencor, mesimor, perkatesisht bashkepunetor personi i cili eshte farefis në brez të pare deri në cilën do shkallë, ndersa në vije anesore deri në shkallë të katert.

Paragrafi 5 i ketij neni nuk ka të beje me personin i cili ka mbaruar studime të magjistratures ose doktoratures në një nga 500 universitetet e ranguara në listen e fundit të shpallur nga keto institucione: Instituti për Arsim të Larte në Universitetin e Shangait Xhio Tong, US News and Report dhe Times Higher Education Supplement – World University Ranking.

Paragrafi 6 i ketij neni nuk ka të beje për persona të cilet jane të zgjedhur në tituj mesimor-shkencor dhe bashkepunetor në institucion të larte arsimor para hyrjes në fuqi të ketij ligji. “

#### Neni 15

Në nenin 133 paragrafi 5 ndryshohet si vijon:

"Personat e zgjedhur në tituj mesimor-shkencor, mesimor, perkatesisht bashkepunetor jane të detyruar t'i realizojne detyrimet pedagogjike".

Pas paragrafit 5 shtohen gjashte paragrafe të rinj 6, 7, 8, 9, 10 dhe 11 si vijojne:

"Me detyrime pedagogjike të kuadrit mesimor-shkencor dhe mesimor nenkuptohet: realizimi i mesimit, mbajtja e konsultimeve me studente, mbajta e provimeve, realizimi i mentorimit të studenteve dhe të ngjashme.

Me detyrime pedagogjike të kuadrit bashkepunues nenkuptohet: mbajtja e ushtrimeve me studente, mbajtja e konsultimeve me studente dhe të ngjashme.

Kryerja e detyrimeve pedagogjike nga paragrafet 6 dhe 7 të ketij neni realizohen me pjesemarrje të detyrueshme të kuadrit mesimor-shkencor, mesimor, perkatesisht bashkepunues.

Për mbajtjen dhe praninë në mesim të kuadrit mesimor-shkencor dhe mesimor, perkatesisht mbajtjen dhe praninë në ushtrime të bashkepunetoreve, çdo institucion i larte arsimor në menyre të detyrueshme mban evidence elektronike.

Universitetet publike mjetet e nevojshme për mbajtjen e evidences elektronike i sigurojne nga burimet e percaktuara në nenet 86 dhe 87 të ketij ligji.

Formen dhe permbajtjen e evidences nga paragrafi 9 i ketij neni e percakton ministri kompetent për punet e arsimi të larte".

Paragrafet 6 dhe 7 behen paragrafe 12 dhe 13.

#### Neni 16

Në nenin 134 në paragrafin 1, pas fjales "vite", vihet presje dhe shtohen fjalet: "ndersa zgjidhje e serishme për profesor të rregullt gjate kohes prej shtate vjet".

Në paragrafin 2 fjala "të pare", zevendesohet me fjalen " të perseritur"

#### Neni 17

Në nenin 136, në paragrafin 1, pas fjales "punime" shtohen fjalet "prej të cilave së paku dy punime shkencore në revistat më prestigjioze nderkombetare me impakt faktor ose punimet jane cituar në to".

Në paragrafin 2, fjala "dy" zevendesohet me fjalen "kater".

#### Neni 18

Në nenin 138, në paragrafin 2, pas fjaleve "të rregulluara me", shtohen fjalet: "ligj dhe", ndersa në fund të fjalise pika shlyhet dhe shtohen fjalet: "dhe shkelje të tjera disiplinore".

Pas paragrafit 2 shtohen kater paragrafe të rinj 3, 4, 5 dhe 6, si vijon:

"Kunder personit të zgjedhur në titullin mesimor - shkencor, mesimor, respektivisht titullin e bashkepunetorit, ngritet procedure disiplinore nese nuk i kryen detyrimet e veta pedagogjike, e vecanerisht nese konstatohet se pa arsye nuk e realizon mesimin, gjegjesisht ushtrimet për studentet.

Me propozim të dekanit, rektori detyrimisht formon komision disiplinor, në rast të moskryerjes së detyrimeve pedagogjike.

Personit nga paragrafi 3 i ketij neni, i kumtohet denim me para në lartesi prej 10 deri 30% të shumës njemujore të rrogës neto që i eshte paguar në muajin para kryerjes së shkeljes disiplinore, në kohezgjatje prej tre deri në gjashte muaj.

(5) Në rast se personit nga paragrafi (3) i ketij neni i jane kumtuar dy masa disiplinore gjate një viti akademik ose tre masa disiplinore gjate dy viteve të fundit akademike, atij i pushon marredhenia e punes.

(6) Aktvendim për pushimin e marredhenies së punes miraton rektori."

Paragrafet 3, 4, 5 dhe 6 behen paragrafe 7, 8, 9 dhe 10.

#### Neni 19

Në nenin 161, paragrafi 3 shlyhet.

#### Neni 20

Pas nenit 161, shtohen 14 nene të reja 161-a, 161-b, 161-v, 161-g, 161-d, 161-gj 161-e, 161-zh, 161-z, 161-x, 161-i, 161-j, 161-k, 161-l si vijojne:

#### "Neni 161-a

Procedura për ekuivalencen dhe njohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte, fillohet me parashtrimin e kerkeses për njohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte (në tekstin e metejme: kerkesa) nga bartesi i kualifikimit të huaj për arsim të larte në Qendren Informativë për Ekuivalencen dhe për Njohjen e Kualifikimeve të Huaja për Arsim të Larte (në tekstin e metejme QIENJ) në ministrine kompetente për ceshtjet e arsimit të larte.

Kerkesa nga paragrafi 1 i ketij neni permban: të dhena për kerkuesin: emrin dhe mbiemrin, datën e lindjes, numrin unik amë (në rast se ka), vendin dhe shtetin e lindjes, shtetesine, kombesine, gjinine (mashkullore, femerore), adre-

sen e banimit: qytetin dhe shtetin, e-posten, numrin e telefonit për kontakt; të dhena për kualifikimin e huaj të fituar për arsim të larte, për të cilin kerkohet njohje: emrin e institucionit për arsim të larte, adresen e institucionit për arsim të larte, qytetin, shtetin, ueb adresen e institucionit për arsim të larte, fushen studiuese - drejtimin; menyren e studimit (e rregullt, me korrespondence, mesim në largesi, diplome e perbashket); shkallen/titullin/emrin/profesionin e fituar; kohezgjatjen e studimeve sipas programit studiuës, daten e regjistrimit të studimeve; daten e perfundimit të studimeve; daten e leshimit të kualifikimit, kushtet për fitimin e kualifikimit të huaj për arsim të larte (teza, disertacioni, provimi i dhene, tjetër); nese kualifikimi për arsim të larte eshte fituar në një nga 500 universitetet e para të ranguar në listen e fundit të shpallur nga institucionet në vijim: Instituti për Arsim të Larte në Universitetin Xhio Tong në Shanghai, US News and Report dhe Times Higher Education Supplement - World University Ranking; të dhena për arsimin paraprak: arsimin e mesem: emrin e institucionit, qytetin dhe shtetin, titullin e kualifikimit të fituar, vitin e regjistrimit, vitin e perfundimit; arsimin e larte: emrin e institucionit për arsim të larte, qytetin dhe shtetin, titullin e kualifikimit të fituar, vitin e regjistrimit, vitin e perfundimit, qellimin e njohjes së kualifikimit të huaj për arsim të larte në Republikën e Maqedonise (vazhdim i arsimit, punesim dhe tjetër); deklaraten e parashtruesit të kerkeses për vlefshmerine e dokumentacionit të parashtruar në QIENJ, qytetin dhe daten e parashtrimit të dokumentacionit dhe nenshkrimin e kerkuesit.

Lartesine e kompensimit të shpenzimeve për procedurën për njohje, në baze të shpenzimeve të bera reale, menyren e ndarjes së kompensimeve, lirimin nga pagimi i shpenzimeve dhe ceshtjet tjera që kane të bejne me shpenzimet e procedures, i percakton ministri pergjegjes për ceshtjet e arsimit të larte.

#### Neni 161-b

Me kerkesen nga neni 161-a, paragrafi 1 i ketij ligji, bashkengjiten edhe dokumentet në vijim:

- diploma e huaj për arsim të larte në origjinal, e verifikuar me vule apostil, për shikim,
- fotokopje e diplomes për arsim të larte, e verifikuar te noteri,
- perkthim i diplomes së arsimit të larte në gjuhen maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik, i verifikuar te noteri,
- vertetim origjinal me notat/transkript gjegjesisht shtojce e diplomes,
- fotokopje të vertetimit me notat/transkript, e verifikuar te noteri,
- perkthim i vertetimit me notat/transkript në gjuhen maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik, i verifikuar te noteri,
- indeksi origjinal,
- fotokopje e diplomes nga arsimi paraprak, e verifikuar te noteri,
- vertetim i leshuar nga institucioni i arsimit të larte, për vlefshmerine e dokumentit të huaj për arsim të larte, i leshuar nga i njejt,
- vertetim për akreditimin dhe për autorizimin e institucionit për arsim të larte i cili e ka leshuar kualifikimin për arsim të larte, të leshuar nga organet kompetente, pergjegjese për akreditim dhe për autorizim në shtetin amë,
- plan dhe program studimor gjate kohezgjatjes së studimit,
- punimi i magjistratures ose disertacioni i doktoratures në forme të shtypur ose elektronike,

- libreze për specializim me turne të shenuara (në rast se behet fjale për studime nga fusha shkencore e shkencave mjekesore dhe shendetesise),

- dy punime shkencore kerkimore të recensuara të publikuara si autor i pare në revistat nderkombetare shkencore si edhe prove se studimet kane zgjatur së paku tre vjet (në rast se behet fjale për njohjen e kualifikimit të arsimit të larte për studime doktorature),

- fletepagese dhe

- dokumente të tjera për të cilat komisioni vlereson se jane të nevojshme, e të cilat kane të bejne me njohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte.

Nese diploma nga paragrafi 1, alineja 8 e ketij neni eshte fituar jashte, kerkuesi për të të dorezoje prove për nostrifikimin e kryer nga ana e ministrise kompetente për ceshtjet e arsimit të larte."

#### Neni 161-v

Nese procedura nga neni 161-a e ketij ligji ka të beje me njohjen e kualifikimit të arsimit të larte të fituar në njerin nga 500 universitetet e para të ranguar në listen e fundit të shpallur nga institucionet në vijim: Instituti për Arsim të Larte në Universitetin Xhio Tong në Shanghai, US News and Report dhe Times Higher Education Supplement - World University Ranking, ministri pergjegjes për ceshtjet e arsimit të larte miraton aktvendim për ekuivalence dhe për njohjen e kualifikimit të huaj të fituar për arsim të larte, pa propozim të komisioneve nga neni 159 i ketij ligji.

Gjate ekuivalences dhe njohjes së kualifikimit të huaj për arsim të larte nga paragrafi 1 i ketij neni, merren parasysh krahshimi dhe ngjashmeria e kualifikimit të huaj për arsim të larte me kualifikimet vendore për arsim të larte, respektivisht harmonizimi me Kornizen nacionale për kualifikime.

Për procedurën nga paragrafi 1 i ketij neni, me kerkesen parashtronet origjinali dhe fotokopja e verifikuar te noteri e diplomes së verifikuar me vule apostil dhe vertetimit origjinal me notat/transkript, gjegjesisht shtojca e diplomes për kualifikimin e huaj të fituar për arsim të larte. Ato duhet të jene të perkthyer dhe të verifikuar nga perkthyesi i autorizuar gjyqesor.

Kerkuesi parashtron edhe prove se kualifikimi i huaj për arsim të larte eshte fituar në njerin nga 500 universitetet e para të ranguar në listen e fundit të shpallur nga institucionet në vijim: Instituti për Arsim të Larte në Universitetin Xhio Tong në Shanghai, US News and Report dhe Times Higher Education Supplement - World University Ranking.

Permbushjen e kushteve nga paragrafi 2, 3 dhe 4 të ketij neni e kontrollon QIENJ.

Nese konstatohet se nuk jane permbushur kushtet nga ky nen, ministri pergjegjes për ceshtjet e arsimit të larte miraton aktvendim për mosnjohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte.

#### Neni 161-g

Aktvendimi për ekuivalence dhe për njohje të kualifikimit të huaj për arsim të larte, do të anulohet nga ministri pergjegjes për punet e arsimit të larte në procedure të vecante, në rast se konstatohet pavlefshmeria e dokumentit të huaj për arsim të larte ose në rast se ai eshte leshuar nga institucioni i huaj për arsim të larte i cili nuk eshte akredituar në procedure perkatese.

Aktvendimi për mosnjohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte do të leshohet nga ministri pergjegjes për ceshtjet e arsimit të larte në rast se komisioni profesional



nga fusha perkatese konstaton dallime thelbesore në krahasim me programin studimor (arsimor) vendor, dallime në vellimin, permbajtjen, kohezgjatjen ose shkallen e arsimit të larte, ndersa të njejtat jane të rendesishme për funksionin e kualifikimit.

#### Neni 161-d

QIENJ-ja dergon kerkese për kontrollimin e vlefshmerise së dokumentit të huaj për arsim të larte respektivisht bartesit të tij, në institucionin i cili e ka leshuar dokumentin.

QIENJ-ja e kontrollon akreditimin e institucionit të huaj për arsim të larte i cili e ka leshuar atë.

Aktvendimi për ekuivalence dhe për njohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte, do të anulohet në procedure të vecante, në rast se konstatohet pavlefshmeria e dokumentit të huaj për arsim të larte ose në rast se institucioni i huaj për arsim të larte nuk eshte akredituar në procedure perkatese.

#### Neni 161-gj

Gjate vendimmarrjes për ekuivalence dhe për njohjen e kualifikimeve të huaja për arsim të larte, komisionet për fusha dhe lemi të caktuara do të kene parasysh si vijon:

- krahasimin dhe ngjashmerine e kualifikimit të huaj për arsim të larte me kualifikimet vendore për arsim të larte, gjegjesisht harmonizimin me Kornizen nacionale të kualifikimeve,

- vellimin, llojin, zgjatjen dhe shkallen e programit studimor në perputhje me Sistemin Evropian për Transferimin e Kredive (SETK),

- sistemin dhe Kornizen nacionale për kualifikime prej të cilit kualifikim vjen,

- statusin e institucionit të huaj për arsim të larte i cili e ka leshuar kualifikimin, gjegjesisht nese i njejt i akredituar dhe i autorizuar nga organet kompetente në shtetin amë (ose tjetër), për leshimin e kualifikimeve gjegjesisht diplomave dhe deftesave,

- arritjet mesimore,

- kushtet për regjistrimin e programit studimor, respektivisht institucionit për arsim të larte i cili e ka leshuar kualifikimin,

- të drejtat të cilat kualifikimi, gjegjesisht diploma ose deftesa i japin në shtetin amë,

- qellimet e ekuivalences respektivisht njohjes në Republikën e Maqedonise dhe

- praktiken e meparshme gjegjesisht rastet e ngjashme të zgjidhura paraprakisht.

Gjate miratimit të aktvendimit për ekuivalence dhe për njohje, merren parasysh edhe permbajtje të tjera të cilat jane me rendesi për ekuivalencen dhe për njohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte në Republikën e Maqedonise.

#### Neni 161-e

Në proceduren për ekuivalence dhe njohje të kualifikimit të huaj për arsim të larte, komisionet për ekuivalence dhe njohje, bejne krahasimin e lendeve, të programeve studimore, si dhe të shkalleve të arsimit, të kushteve për regjistrim të programit arsimor, të drejtave të cilat diploma respektivisht certifikata i jep në shtetin ku eshte leshuar, të kredive të fituara gjate studimeve në perputhje me sistemin evropian për transferimin e kredive (SETK), si edhe rezultatin nga procesi arsimor.

Në rast të perfundimit të pjesshem të arsimit të larte, vertetohet pjesa e perfunduar e programit studimor (arsimor).

#### Neni 161-zh

Komisionet për fushat dhe lemit e caktuara e propozojne llojin, shkallen dhe titullin e kualifikimit të huaj të arsimit të larte, respektivisht perdorimin e titullit profesional ose shkencor, gjegjesisht profesionin, titullin në Republikën e Maqedonise në perputhje me Dekretin për kornizen nacionale për kualifikimet e arsimit të larte.

Aktvendimi për njohjen, respektivisht mosnjohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte, leshohet në tre ekzemplare prej të cileve një ekzemplar i dorezohet kerkuesit, ndersa dy ekzemplare mbeten në ministrine perkatese për ceshtjet e arsimit të larte.

#### Neni 161-z

Për rrjedhen e mbledhjeve të komisioneve për fushat dhe lemit e caktuara mbahet procesverbal

Procesverbali nga paragrafi 1 i ketij neni permban: vendin dhe kohen, emrat e anetareve të pranishem të komisioneve, emrin dhe mbiemrin e parashtruesit të kerkeses, lenden për të cilen procedohet, profesionet/titujt që i propozojne komisionet te ministri pergjegjes për ceshtjet e arsimit të larte, verejtjet eventuale në lidhje me kerkesen.

Procesverbali mund të permbaje edhe të dhena të tjera që kane të bejne me punen e komisioneve.

Procesverbalin e nenshkruajne kryetari dhe anetaret e komisionit.

#### Neni 161-x

Kerkesa për njohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte mund të pranohet teresisht ose pjeserisht.

Nese programi studimor (arsimor) i perfunduar jashte, në krahasim me programin studimor (arsimor) vendor dallime thelbesore në vellimin, në permbajtjen ose në shkallen e arsimit të larte, ndersa ato jane të rendesishme për funksionin e kualifikimit, kerkesa për njohjen e kualifikimit të arsimit të larte të fituar në vend të huaj, nuk njihet në teresi, me ç'rast komisioni duhet t'i arsyetoje shkaqet për mosnjohjen si edhe vellimin, llojin dhe thelbin e dallimeve.

#### Neni 161-i

Nese në proceduren për ekuivalencen dhe njohjen e kualifikimit të huaj për arsim të larte, komisionet konstatojne leshime dhe dallime në programet arsimore, kerkuesi mund të udhezohet të jape provime plotesuese, për menjanimin e dallimeve.

Kur kerkuesi do t'i jape provimet e parashikuara plotesuese, kerkesa për njohje pranohet në teresi.

#### Neni 161-j

Njohja e kualifikimit të arsimit të larte për kryerje të veprimtarise profesionale e cila nuk bën pjese në grupin e profesioneve të rregulluara, eshte procedure në të cilen bartesit të dokumentit të huaj me aktvendim do t'i njihet gjegjesisht do t'i percaktohet shkalla, lloji dhe titulli i kualifikimit të huaj të arsimit të larte dhe klasifikohet në sistemin e arsimit të larte në Republikën e Maqedonise.

Me marrjen e aktvendimit me të cilin njihet kualifikimi i arsimit të larte i fituar në vend të huaj, bartesi i kualifikimit të huaj për arsim të larte mund ta kryeje profesionin e fituar jashte, në rast se ai nuk bën pjese në grupin e profesioneve të rregulluara në Republikën e Maqedonise.

#### Neni 161-k

Procedura për njohjen e kualifikimit të arsimit të larte për kryerje të veprimtarise profesionale e cila nuk bën pjese në grupin e profesioneve të rregulluara, i cili eshte fituar jashte, fillohet me kerkese të bartesit të dokumentit të huaj.

Kerkesa duhet t'i permbaje të dhenat nga neni 161-a, paragrafi 2 i ketij ligji.

## Neni 161-l

Për proceduren e njohjes për kryerje të veprimtarisë profesionale e cila nuk bën pjesë në grupin e profesioneve të rregulluara, e fituar jashte, në menyre perkatese zbatohen dispozitat e ketij ligji, të cilat kane të bejne me ekuivalencen dhe njohjen e kualifikimeve të huaja të arsimit të larte.

## Neni 21

Në nenin 166-a paragrafi 1, pas fjales "se" shtohen fjalet: "për here të pare".)

## Neni 22

Pas nenit 167 shtohet neni i ri 167-a, si vijon:

## "Neni 167-a

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare, do t'i kumtohet personit pergjegjes në institucionin e arsimit të larte, nese nuk emerone kryeres detyre dekan, në perputhje me nenin 37 paragrafi 2 i ketij ligji.

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare, do t'i kumtohet personit pergjegjes në institucionin e arsimit të larte, në rast se nuk i publikon në ueb faqe rezultatet e vetevalvimit, në pajtim me nenin 77 paragrafi 5 të ketij ligji.

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare, do t'i kumtohet personit pergjegjes në institucionin e arsimit të larte, nese nuk i dergon në ministrine pergjegjese për ceshtjet e arsimit të larte rezultatet e vetevalvimit, në perputhje me nenin 77, paragrafi 8 të ketij ligji.

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet rektorit për kundervajtje, nese nuk organizohet realizimi i mesimit për programet studimore në gjuhe angleze nga neni 103 paragrafi 5 të ketij ligji.

Gjobe në shume prej 30 000 deri në 35 000 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet institucionit të arsimit të larte, për kundervajtjen nga paragrafet 2 dhe 3 të ketij neni.

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet personit pergjegjes të institucionit të arsimit të larte për kundervajtje, nese nuk leshon legjitimacion të studentit nga neni 116 paragrafi 7 dhe indeks të studentit nga neni 116 paragrafi 8.

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet personit pergjegjes në institucionin e arsimit të larte për kundervajtje, nese nuk e vendos evidencen elektronike nga neni 133 paragrafi 9.

Gjobe në shume prej 30 000 deri në 35 000 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet institucionit të arsimit të larte, për kundervajtjen nga paragrafi 6 i ketij neni.

Gjobe në shume prej 500 deri në 700 euro në kundervlere me denare, do t'i kumtohet personit nga neni 112 paragrafi 5 i ligjit për kundervajtje, nese në fillim të ndonje programi studimor studenteve nuk u propozon literature themelore për dhenien e provimeve.

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet personit pergjegjes në institucionin e arsimit të larte për kundervajtje, nese nuk e publikon literaturen themelore në ueb faqe (neni 112, paragrafi 6).

Gjobe në shume prej 500 deri në 700 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet personit të zgjedhur në titull mesimor shkencor ose titull mesimor për kundervajtje, nese ligjeron më shume se kater lende mesimore gjate një semestri të vitit akademik (neni 121 paragrafi 6).

Gjobe në shume prej 1 000 deri në 1 500 euro në kundervlere me denare, do t'i kumtohet dekanit, respektivisht drejtorit për kundervajtjen nga paragrafi 10 i ketij neni.

Gjobe në shume prej 2 000 deri në 3 000 euro në kundervlere me denare, do t'i kumtohet rektorit për kundervajtje nga paragrafi 10 i ketij neni.

Gjobe në shume prej 30 000 deri në 35 000 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet institucionit të arsimit të larte, për kundervajtje nga paragrafi 10 i ketij neni.

Gjobe në shume prej 1 500 deri në 2 000 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet personit pergjegjes të institucionit të arsimit të larte për kundervajtje, nese nuk formon komision disiplinor në rast të moskryerjes së detyrave pedagogjike (neni 138 paragrafi 4).

Gjobe në shume prej 1 500 deri 2 000 euro në kundervlere me denare, do t'i kumtohet personit pergjegjes në institucionin e arsimit të larte për kundervajtje, nese nuk miraton aktvendim për pushimin e marredhenies së punes të personit të zgjedhur në titull mesimor-shkencor, titull mesimor, gjegjesisht titullin e bashkepunetorit, që nuk i kryen detyrat e veta pedagogjike, e vecanerisht nese konstatohet se pa arsye nuk e realizon mesimin, respektivisht ushtrimet për studente, në rast se brenda afatit të percaktuar nga Inspektorati Shteteror i Arsimit që nuk eshte më i gjate se 15 dite, nuk ka miratuar aktvendim për pushimin e marredhenies së punes (neni 138 paragrafi 6).

Gjobe në shume prej 30 000 deri në 35 000 euro në kundervlere me denare do t'i kumtohet institucionit të arsimit të larte, për kundervajtje nga paragrafi 15 i ketij neni.

## Neni 23

Në nenin 174 fjalet: "gjegjesisht doktor i shkencave" dhe fjalet: "gjegjesisht studimet e doktoratures", shlyhen.

Pas paragrafit 1 shtohet paragrafi i ri 2 si vijon:

"Personat që kane fituar titullin shkencor magjister, në pajtim me dispozitat e Ligjit për arsim të larte ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 64/2000 dhe 49/2003), mund të parashtrojnë fletëparaqitje për fitimin e shkalles shkencore doktor i shkencave, në pajtim me dispozitat e Ligjit për arsim të larte ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 64/2000 dhe 49/2003) më së voni deri më 31 dhjetor 2011."

#### Neni 24

Institucioni i arsimit të larte, mesimin nga neni 103 paragrafi 5 të ketij ligji, për një program studimor për ciklin e pare të studimeve akademike dhe profesionale dhe mesimin së paku për dy programe studimore për ciklin e dyte të studimeve akademike dhe profesionale, detyrimisht e realizon prej më 15 shtator 2011 ndersa për dy programet studimore të ciklit të pare të studimeve akademike dhe profesionale dhe mesimin së paku për kater programe studimore për ciklin e dyte të studimeve akademike dhe profesionale, detyrimisht e realizon prej më 15 shtator 2012.

#### Neni 25

Në institucionet ekzistuese të arsimit të larte të cilat realizojne program studimor të ciklit të trete të studimeve universitare të doktoratures, mentori i punimit të doktoratures duhet të kete:

- nga 1 janari 2011, së paku tre punime shkencore - hulumtuese të recensuara të publikuara në revista nderkombetare shkencore ose në publikime nderkombetare shkencore në fushen e dhene në pese vitet e fundit dhe

- nga 1 janari 2013, së paku kater punime shkencore - hulumtuese të recensuara të publikuara në revista nderkombetare shkencore ose në publikime nderkombetare shkencore në fushen e dhene në pese vitet e fundit.

#### Neni 26

Në nenin 38 të Ligjit për ndryshimin dhe plotesimin e Ligjit për arsim të larte ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 103/2008) në paragrafin 2 numri "2011" zevendesohet me numrin "2015".

#### Neni 27

Në tere tekstin e Ligjit për arsim të larte, fjalet: "Keshilli për Akreditim të Arsimit të Larte", "Keshilli për Akreditim", "Agjencia për Evalvim të Arsimit të Larte" dhe "Agjencia për Evalvim", zevendesohen me fjalet "Keshilli për Akreditim dhe Evalvim të Arsimit të Larte".

#### Neni 28

Më së voni në afat prej 60 ditesh nga dita e hyrjes në fuqi të ketij ligji, konstituohet Keshilli i Akreditimit dhe Evalvimit të Arsimit të Larte.

Deri në konstituimin e Keshillit për Akreditim dhe Evalvim të Arsimit të Larte, vazhdon me pune Keshilli për Akreditim të Arsimit të Larte.

#### Neni 29

Institucionet e arsimit të larte detyrohen që më së voni deri në fillimin e vitit akademik 2012/2013, t'i harmonizojne programet e akredituara studimore ekzistuese në perputhje me dispoziten nga neni 99 paragrafi 3 të Ligjit për arsimin të larte.

#### Neni 30

Institucionet e arsimit të larte, detyrohen që në afat prej gjashte muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të ketij ligji, t'i harmonizojne aktet, organizimin dhe punen e vet me dispozitat e ketij ligji.

#### Neni 31

Ministri pergjegjes për ceshtjet e arsimit të larte do t'i miratoje rregullat nenligjore të parashikuara me kete ligj, në afat prej tre muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të ketij ligji.

#### Neni 32

Dispozita nga neni 6 i ketij ligji që ka të beje me nenin 77 paragrafet 5 dhe 8 të Ligjit për arsim të larte, do të zbatohet nga 15 shtatori 2011.

Dispozita nga neni 7 i ketij ligji që ka të beje me nenin 96 paragrafi 6 të Ligjit për arsim të larte, do të zbatohet nga 1 janari 2015.

Dispozita nga neni 11 i ketij ligji që ka të beje me nenin 113 paragrafet 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 dhe 14 të Ligjit për arsim të larte, do të zbatohet nga 15 shtatori 2012.

Dispozita nga neni 12 i ketij ligji që ka të beje me nenin 116 paragrafet 7 dhe 8 të Ligjit për arsim të larte, do të zbatohet me fillimin e vitit akademik 2011/2012.

Dispozita nga neni 13 i ketij ligji, që ka të beje me nenin 121 paragrafi 6 të Ligjit për arsim të larte, do të zbatohet me fillimin e vitit akademik 2012/2013.

Dispozita nga neni 14 i ketij ligji që ka të beje me nenin 125 të Ligjit për arsim të larte, do të zbatohet nga 1 janari 2014.

Dispozita nga neni 15 i ketij ligji që ka të beje me nenin 133 paragrafi 9 të Ligjit për arsim të larte, do të zbatohet nga 1 janari 2012.

Neni 33

Autorizohet Komisioni Juridiko-Ligjvenes i Kuvendit të Republikës së Maqedonise që të percaktoje tekst të spastruar të Ligjit për arsim të larte.

Neni 34

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tete nga dita e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

#### **ЗАКОНОДАВНО - ПРАВНА КОМИСИЈА НА СОБРАНИЕТО НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА 404.**

По извршеното срамнување со изворниот текст Законодавно-правната комисија утврди дека во текстот на Законот за изменување и дополнување на Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 158/10), се направени грешки, поради што се дава

#### **И С П Р А В К А НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КАТАСТАР НА НЕДВИЖНОСТИ**

Во членот 26 со кој се менува членот 173 во ставот (2) пред заградата треба да стои формулата:

$$" \Delta P \leq 0.0007 * M * \sqrt{P} "$$

а во заградата наместо буквата „R“ треба да стои буквата „P“.

Број 10-846/1 Од Законодавно-правната  
10 февруари 2011 година комисија на Собранието на  
Скопје Република Македонија

#### **ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА 405.**

Врз основа на член 43 од Законот за судска служба („Службен весник на Република Македонија“ бр.98/08, 161/08, 6/09 и 150/10), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 10.02.2011 година, донесе

#### **О Д Л У К А**

#### **ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ВРЕДНОСТА НА БОДОТ ЗА ПЛАТИТЕ НА СУДСКИТЕ СЛУЖБЕНИЦИ ЗА 2011 ГОДИНА**

Член 1

Вредноста на бодот за платите на судските службеници за 2011 година изнесува 73,85 денари.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе се применува од 1.01.2011 година.

Бр.51-468/1 Заменик на претседателот  
10 февруари 2011 година на Владата на Република  
Скопје Македонија  
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

406.

Врз основа на член 83, став 4 од Законот за судска служба („Службен весник на Република Македонија“ бр.98/08, 161/08, 6/09 и 150/10), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 10.2.2011 година, донесе

#### **О Д Л У К А**

#### **ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ВРЕДНОСТА НА БОДОТ ЗА ПЛАТИТЕ НА ПРИПАДНИЦИТЕ НА СУДСКАТА ПОЛИЦИЈА ЗА 2011 ГОДИНА**

Член 1

Вредноста на бодот за платите на припадниците на судската полиција за 2011 година изнесува 73,85 денари.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе се применува од 1.1.2011 година.

Бр.51-469/1 Заменик на претседателот  
10 февруари 2011 година на Владата на Република  
Скопје Македонија,  
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.



www.slvesnik.com.mk  
contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје  
бул. "Партизански одреди" бр. 29. Поштенски фах 51.  
Директор и одговорен уредник - Тони Трајанов.  
Телефон: +389-2-55 12 400.  
Телефакс: +389-2-55 12 401.

Претплатата за 2011 година изнесува 10.100,00 денари.  
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.  
Рок за рекламации: 15 дена.  
Жиро-сметка: 300000000188798.  
Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.  
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2011017